



Bedienungsanleitung

für Datenkarten mit Platzrunden,
Pflichtmeldepunkten, UL- und Segelflug-
plätzen usw.

für Garmin-GPS 196, 295, 296,
396, 495 und 496



FÜR DIE VERWENDUNG DER DATENKARTEN VON WWW.PLATZRUNDEN.DE GELTEN DIE ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN (AGB) IN DER FASSUNG VOM 04.05.2007 BZW. DIE SPÄTEREN AGB-VERSIONEN. DIE VOLLSTÄNDIGEN AGB FINDEN SIE AUF DEN LETZTEN SEITEN DIESER ANLEITUNG SOWIE IM INTERNET UNTER WWW.PLATZRUNDEN.DE.

AUSZUGSWEISE SIND HIERAUS FOLGENDE WICHTIGE HINWEISE AUFGEFÜHRT:

DER EINSATZ DER DATENKARTE IM GPS ERFOLGT ZU JEDER ZEIT AUF EIGENE GEFAHR UND EIGENES RISIKO.

BITTE ACHTEN SIE INSBESONDERE IM ANFLUG- UND PLATZRUNDENBEREICH AUCH AUF ANDERE FLUGZEUGE, UM ZUSAMMENSTÖSSE ZU VERMEIDEN.

DIE GELIEFERTEN DATEN AUF DER SPEICHERKARTE ERSETZEN NICHT DIE SICHTANFLUGKARTE SOWIE DIE VORGESCHRIEBENE FLUGPLANUNG.

DIE DATENKARTEN DÜRFEN NICHT MIT MAPSOURCE ODER ANDEREN PROGRAMMEN GELÖSCHT ODER ÜBERSCHRIEBEN WERDEN. EBENSO DARF AUCH DER AUFKLEBER AUF DER DATENKARTE NICHT ENTFERNT ODER BESCHÄDIGT WERDEN. BEIDES FÜHRT ZUM AUSSCHLUSS DER GEWÄHRLEISTUNG.

AUF DER HOMEPAGE WWW.PLATZRUNDEN.DE FINDEN SIE AKTUELLE HINWEISE ZU NEUEN VERSIONEN SOWIE ÜBER DIE AUFNAHME ZUSÄTZLICHER DATEN (Z.B. UL) IN DEN VERFÜGBAREN DATENUMFANG UND ZUM UPDATE IHRER DATENKARTE.

INHALTSVERZEICHNIS

Teil I - Garmin GPS 396/495/496..... 6

Erläuterung der Daten auf der
Datenkarte..... 6

Voraussetzungen / Einstellungen
Garmin 396/495/496..... 11

Bezeichnung und Anwahl der
Pflichtmeldepunkte, UL- und
Segelflugplätze sowie der Mogas-
Tankstellen (WPT-Funktion)..... 15

Falls die Platzrunden, Meldepunkte usw.
nicht sofort angezeigt werden..... 21

Während des Fluges werden plötzlich
die Platzrunden ausgeblendet 22

Teil II - Garmin GPS 296..... 23

Erläuterung der Daten auf der
Datenkarte..... 23

Voraussetzungen für den Einsatz der
Datenkarte im Garmin 296 28

Bezeichnung und Anwahl der
Pflichtmeldepunkte, UL- und
Segelflugplätze sowie der Mogas-
Tankstellen (WPT-Funktion)..... 33

Falls die Platzrunden, Meldepunkte usw.
nicht sofort angezeigt werden..... 38

Während des Fluges werden plötzlich
die Platzrunden ausgeblendet 39

Firmware-Update 40

Teil III – Garmin 295..... 41

Erläuterung der Daten auf der
Datenkarte..... 41

Voraussetzungen für den Einsatz der
Datenkarte im Garmin 295 46

Bezeichnung und Anwahl der
Pflichtmeldepunkte, UL- und
Segelflugplätze sowie der Mogas-
Tankstellen (WPT-Funktion)..... 50

Falls die Platzrunden, Meldepunkte usw.
nicht sofort angezeigt werden..... 54

Während des Fluges werden plötzlich
die Platzrunden ausgeblendet..... 55

Firmware-Update 56

Teil IV – Garmin 196..... 57

Erläuterung der Daten auf der
Datenkarte..... 57

Voraussetzungen für den Einsatz der
Datenkarte im Garmin 196 62

Bezeichnung und Anwahl der
Pflichtmeldepunkte, UL- und
Segelflugplätze sowie der Mogas-
Tankstellen (WPT-Funktion) 66

Falls die Platzrunden, Meldepunkte usw.
nicht sofort angezeigt werden..... 72

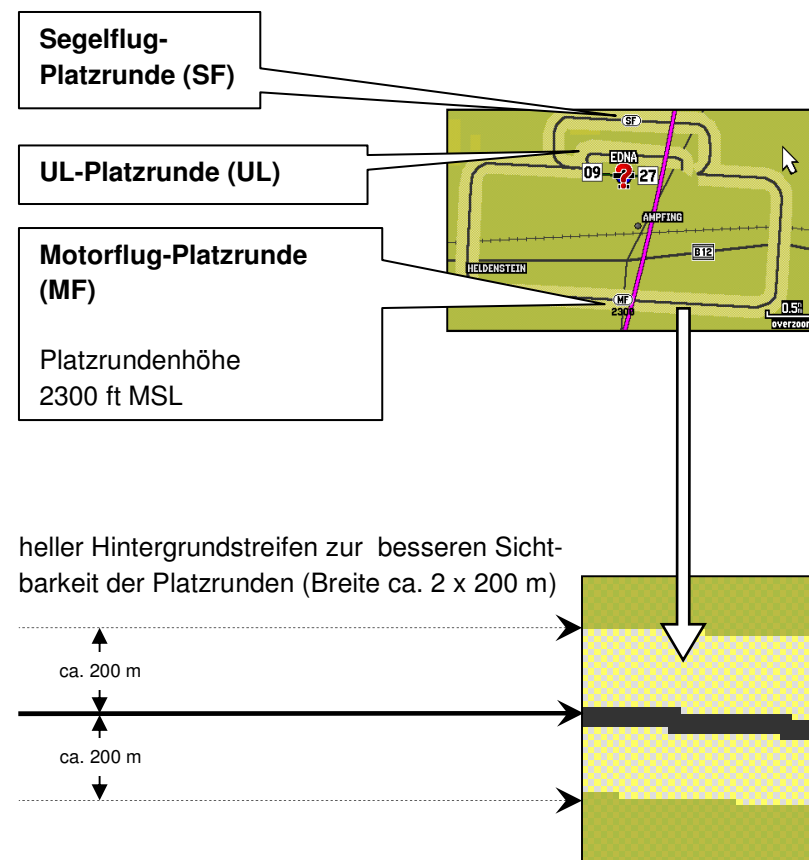
Während des Fluges werden plötzlich
die Platzrunden ausgeblendet..... 73

**Anhang A - Updates und Upgrades ihrer
Datenkarte** 74

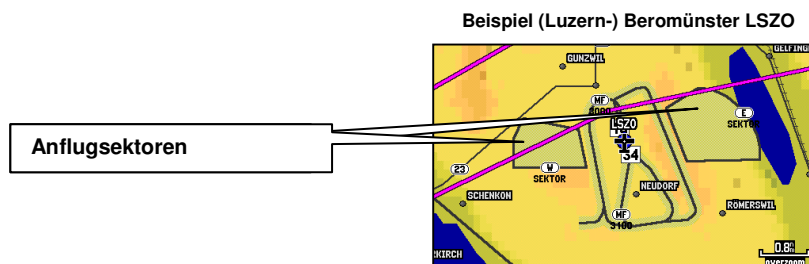
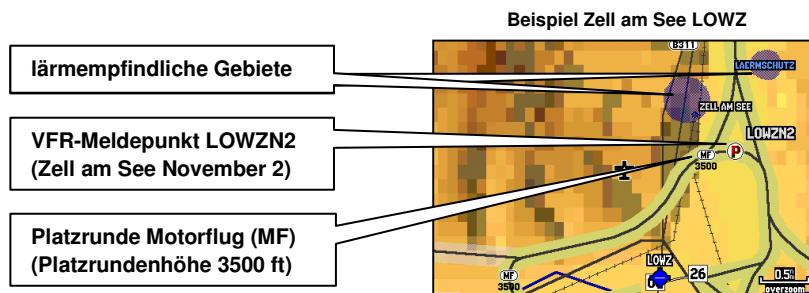
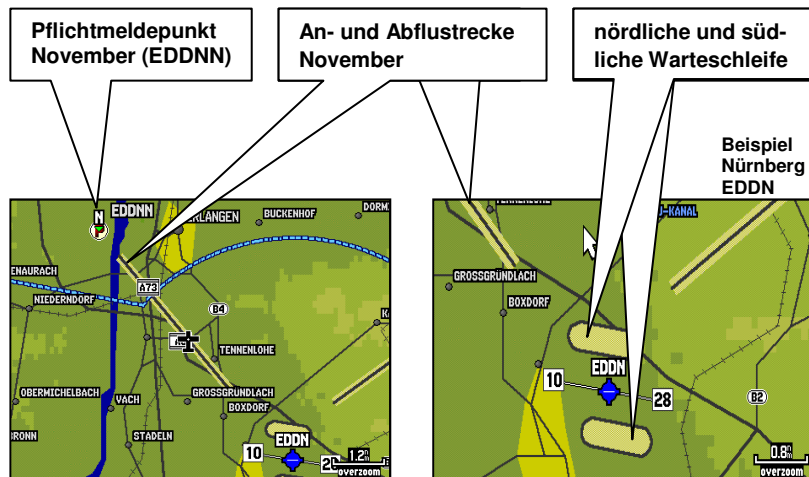
**Anhang B - Allgemeine Geschäftsbedingungen
(AGB)**..... 75

Teil I - Garmin GPS 396/495/496

ERLÄUTERUNG DER DATEN AUF DER DATENKARTE



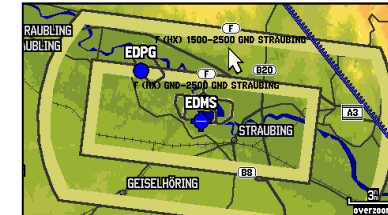
Weitere Infos zum 2 x 200 Meter-Streifen siehe im Internet unter
<http://www.platzrunden.de/index-Dateien/platzrundenabweichung.htm>
Quelle: Fliegermagazin



Entsprechend den örtlichen Gegebenheiten werden die Anflugsektoren zum Teil auch ohne Komplettfüllung dargestellt.

Darstellung Luftraum F (nur für Deutschland)

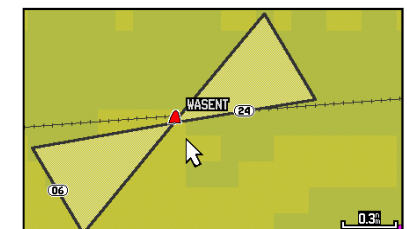
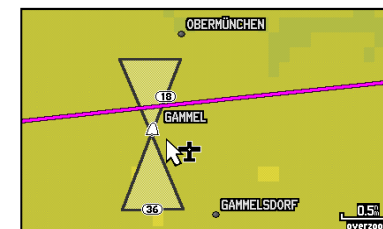
Die Beschriftung umfasst Name, Höhen sowie ggf. HX des Luftraums.



Darstellung der UL- und Segelflugplätze

UL-Plätze werden als **rote** Symbole und **Segelflugplätze** als **weiße** Symbole dargestellt. Der Anflugtrichter ist mit der Bahnrichtung beschriftet.

Entsprechend der gewählten ZOOM-Einstellung wird zusätzlich die gekürzte Bezeichnung des Flugplatzes angezeigt (hier z.B. „GAMMEL“ für den Segelflugplatz Gammelsdorf sowie „WASENT“ für den UL-Flugplatz Wasentegernbach).












Falls die Bezeichnung des UL-/SF-Platzes in der gewählten Zoom-Stufe nicht erscheint, bewegen Sie den Vorschau-Pfeil auf den roten/weißen Punkt. Es wird dann sofort die Bezeichnung eingeblendet. Mit der QUIT-Taste beenden Sie den Vorschau-Modus wieder.

**Datenumfang UL-Flugplätze
(soweit diese Daten verfügbar sind)**

Bei der Auswahl mit WPT werden für jeden UL-Platz folgende Daten angezeigt:

Beispiel: UL-Flugplatz Wasentegernbach

Finde nahegelegene • Von aktueller Position ausgehend				
Kartenname • Musterdatensatz				
	Edmy Muehldorf Mogas	074 ^M	3.9 ^N	
	Wasent Ul 120.975 Mogas R	273 ^M	7.7 ^N	
	Gammel Sf Rwy18 Gammels	312 ^M	26.5 ^N	
	Lowzn1	161 ^M	56.5 ^N	
	Lowzn2	162 ^M	59.1 ^N	
	Lowzw	166 ^M	60.1 ^N	
	Lowze	161 ^M	61.8 ^N	
	Eddnf	324 ^M	83.7 ^N	
	Eddns	320 ^M	89.6 ^N	










Verkehrsmittel		Musterdatensatz	
Wasent UI 120.975 Mogas Rwy06/280m 2300ft/S Wasente			
Luftverkehr			
Von aktueller Position ausgehend			
7.7%	273M	N 48°16.419'	E012°13.166'
Sichern	Zeige Karte	Go To	

Flugplatzbezeichnung (6 Zeichen):	Wasent
Art des Fluggeländes:	UI
Frequenz:	120.975
falls Mogas erhältlich ist:	Mogas
Bahnrichtung und Länge:	Rwy06/280m
Platzrundenhöhe und -lage:	2300ft/S
	(S=Platzrunde im Süden)
Platzbezeichnung-Langtext (soweit möglich):	Wasent(egernbach)

**Datenumfang Segelflugplätze
(soweit diese Daten verfügbar sind)**

Bei der Auswahl mit WPT werden für jeden Segelflugplatz folgende Daten angezeigt:

Beispiel: Segelflugplatz Gammelsdorf

Finde nahegelegene - Von aktueller Position ausgehend			
Kartenname - Musterdatensatz			
	Edmy Muehlendorf Mogas	074m	3.9%
	Wasent UI 120.975 Mogas R 273m	7.7%	
	Gammel Sf Rwy 18 Gammels	312m	26.5%
	Lowzn1	161m	56.5%
	Lowzn2	162m	59.1%
	Lowzw	166m	60.1%
	Lowze	161m	61.8%
	Eddnf	324m	83.7%
	Eddns	320m	89.6%

Verkehrsmittel **Musterdatensatz**

Gammel Sf Rwy18 Gammelsdorf

Luftverkehr

Von aktueller Position ausgehend

26.5m **312M** **N 48°34.052'**
E 011°55.935'

Sichern **Zeige Karte** **Go To**

Flugplatzbezeichnung (6 Zeichen):	Gammel
Art des Fluggeländes:	Sf
Bahnrichtung:	Rwy18
Platzbezeichnung-Langtext (soweit möglich):	Gammelsdorf

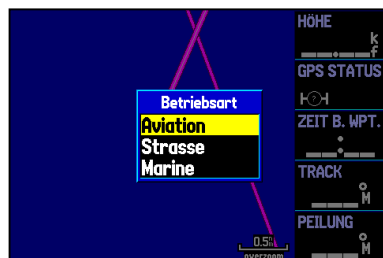
VORAUSSETZUNGEN / EINSTELLUNGEN GARMIN 396/495/496

Bitte schalten Sie das GPS immer aus, bevor Sie die Datenkarte einstecken oder entfernen. Stecken Sie erst dann die Karte in den dafür vorgesehenen Einschub.

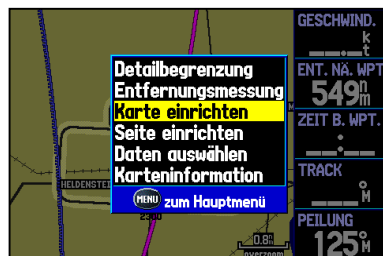


Überprüfen Sie bitte dann, ob die Datenkarte automatisch aktiviert wurde: siehe Seite 21.

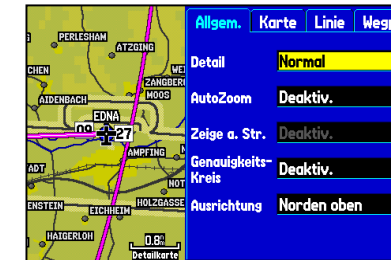
Bitte überprüfen Sie nun, ob der Aviation-Modus des GPS aktiv ist. Drücken Sie hierzu ca. 5 Sekunden die Page-Taste. Wählen Sie in der folgenden Auswahl dann „Aviation“ aus und bestätigen Sie dies mit der ENTER-Taste:



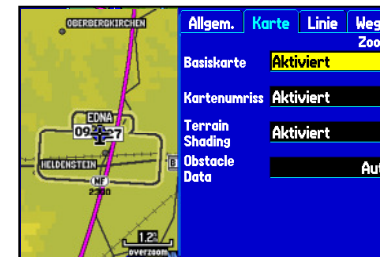
Bitte überprüfen Sie anschließend die Anzeigeoptionen. Hierdurch wird die bestmögliche Anzeige der Platzrundendaten gewährleistet und es werden die Pflichtmeldepunkte usw. eingeblendet. Schalten Sie dazu auf die Moving Map-Darstellung. Drücken Sie dann 1 x die MENU-Taste und wählen Sie hier „Karte einrichten“:



Wählen Sie dann den ersten Register „Allgem.“ und stellen Sie dort im Feld bei Detail den Wert „Normal“ ein:

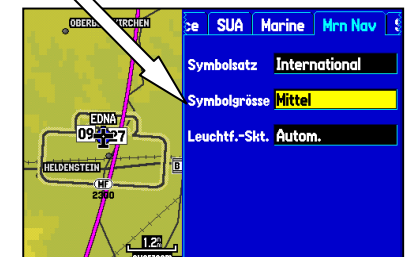
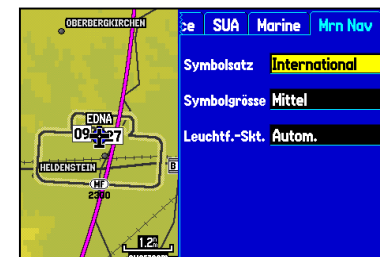


Überprüfen Sie im nächsten Register „Karte“ das Feld „Basiskarte“ sowie „Terrain Shading“ und stellen Sie ggf. beide auf „Aktiviert“:

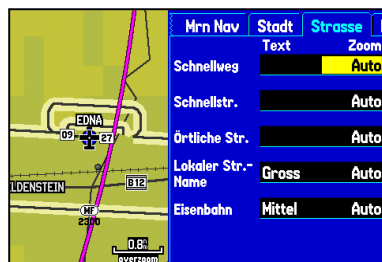


Stellen Sie dann im Register „Mrn Nav“ den „Symbolsatz“ auf „International“ und die „Symbolgröße“ auf „Mittel“.

Hinweis: Die Option „Symbolgröße“ bestimmt, ob UL- und Segelflugplätze mit einem kleinen, mittleren oder großen (roten oder weißen) Punkt dargestellt werden. Falls Ihnen die roten/weißen Punkte zu groß oder zu klein sind, können Sie dies hier entsprechend ändern.



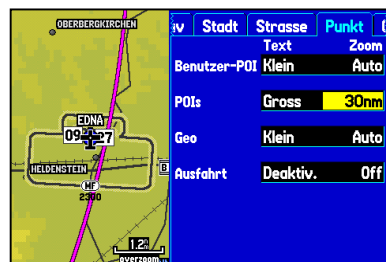
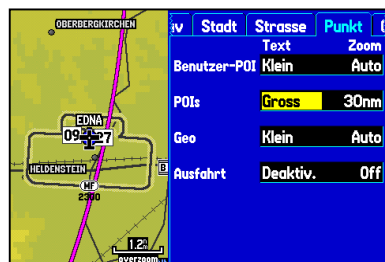
Wählen Sie im Register „Strasse“ bei „Schnellweg“ die Zoom-Einstellung „Auto“



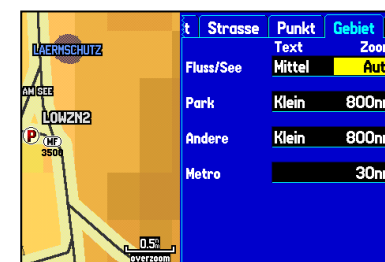
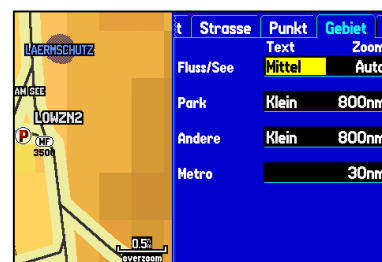
sowie bei „Lokaler Str.-Name“ die Einstellung „Gross Auto“.



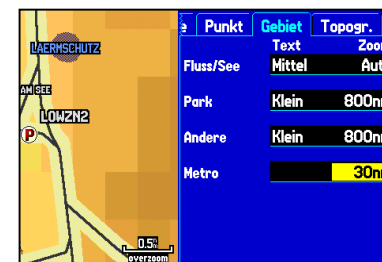
Wählen Sie im Register „Punkt“ das Feld „POIs“ aus und stellen Sie dieses auf den Wert „Gross 30nm“ ein:



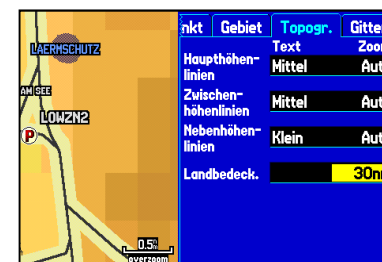
Wählen Sie im Register „Gebiet“ das Feld „Fluss/See“ aus und stellen Sie dieses auf den Wert „Mittel Auto“



und im Feld „Metro“ den Wert „30nm“



Wählen Sie abschließend im Register „Topogr.“ das Feld „Landbedeck.“ aus und stellen Sie dieses auf den Wert „30nm“ ein:



BEZEICHNUNG UND ANWAHL DER PFLICHTMELDEPUNKTE, UL- UND SEGELFLUGPLÄTZE SOWIE DER MOGAS-TANKSTELLEN (WPT-FUNKTION)

Bezeichnung der Pflichtmeldepunkte und VFR-Meldepunkte

z.B.
Augsburg (EDMA): EDMAN1 = Pflichtmeldepunkt November 1
Zell am See (LOWZ): LOWZW = VFR-Meldepunkt Whiskey
St. Gallen/Altenrhein: LSZRE = Pflichtmeldepunkt Echo (LSZR)

Sollte die Bezeichnung nach ICAO-Buchstaben nicht möglich sein, ist der Meldepunktname ausgeschrieben:

z.B. Salzburg (LOWS): LOWS Teisendorf
= Pflichtmeldepunkt Teisendorf
Gmunden (LOLU): LOLU AB Steyrermuehl
= VFR-Meldepunkt Autobahn Steyrermuehl


Bezeichnung der UL- und Segelflugplätze:

→ siehe Seite 9 ff.

HINWEIS:
BEI DEN UL-PLÄTZEN WIRD NICHT ZWISCHEN PLÄTZEN MIT ZULASSUNG NACH § 6 UND § 25 LUFTVG UNTERSCHIEDEN.

Die UL- und SF-Platzdaten von Deutschland stammen aus dem Aerotouring Deutschland. Die UL-Platzdaten von Italien wurden vom Avioportolano zur Verfügung gestellt und die UL-Daten für Tschechien und der Slowakei basieren auf der Aerodrome Database. Für Fehler der Daten kann leider keine Gewährleistung bzw. Haftung übernommen werden (siehe auch unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen am Ende dieser Beschreibung).

Quellenangabe der Daten aus dem Avioportolano und dem Aerotouring:

© Avioportolano Italia / Aerotouring Deutschland - E.I.L. 

Bezeichnung der MOGAS-Tankstellen:

→ siehe Seite 20

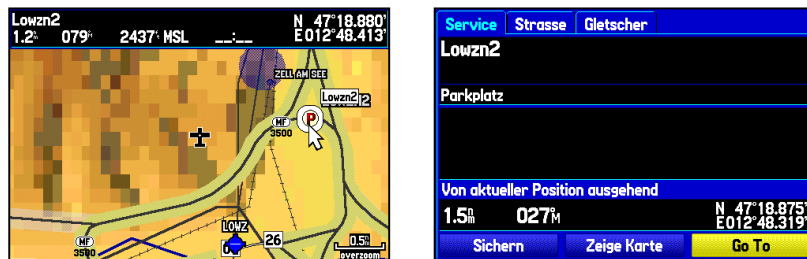
ACHTUNG:
ES WIRD IN DEN DATEN NICHT IMMER ZWISCHEN MOGAS, AUTOBENZIN ODER SONSTIGEN SPEZIELL ZERTIFIZIERTEN KRAFTSTOFFEN UNTERSCHIEDEN. BITTE ERKUNDIGEN SIE SICH VOR BETANKUNG IHRES FLUGZEUGES, OB DER KRAFTSTOFF FÜR IHR FLUGGERÄT GEEIGNET IST !
DIE ANGABEN ZU DEN MOGAS-TANKSTELLEN ERFOLGEN OHNE GEWÄHR AUF VOLLSTÄNDIGKEIT UND RICHTIGKEIT UND OHNE HAFTUNG !

Anwahl der Meldepunkte, UL- und Segelflugplätze sowie der MOGAS-Tankstellen

Es gibt grundsätzlich zwei Möglichkeiten, Pflichtmeldepunkte sowie UL- und SF-Plätze als Zielpunkt auszuwählen:

1. Möglichkeit:

Scrollen Sie mit dem Vorschau-Pfeil auf den gewünschten Pflicht-/VFR-Meldepunkt bzw. UL- oder Segelflugplatz und drücken Sie dann 2 x ENTER.

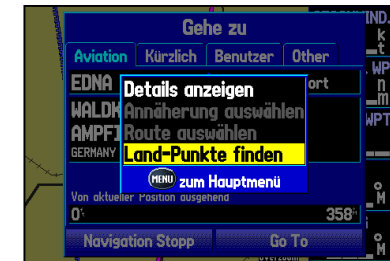


2. Möglichkeit:

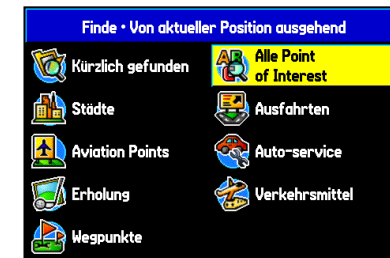
1 x WPT (=Taste D→) drücken, es erscheint folgende Auswahl:



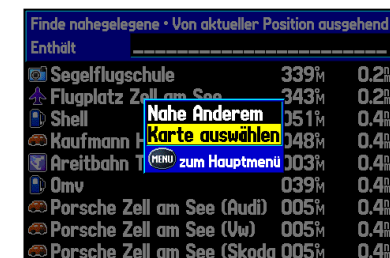
1 x MENU drücken und „Land-Punkte finden“ auswählen



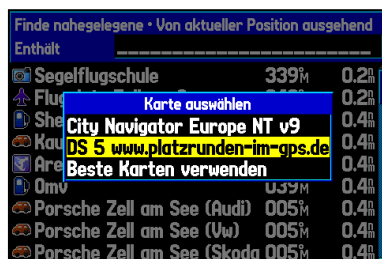
Register „Alle Point of Interest“ auswählen



nun MENU drücken und „Karte auswählen“ anwählen
(dieser Punkt entfällt bei neuerer Firmware)



anschließend „DS ... www.platzrunden.de“ bzw.
 „DS ... www.platzrunden-im-gps.de“ auswählen
 (dieser Punkt entfällt bei neuerer Firmware)



abschließend mit „Go To“ den gewünschten Punkt auswählen
 (dieser Punkt entfällt bei neuerer Firmware)



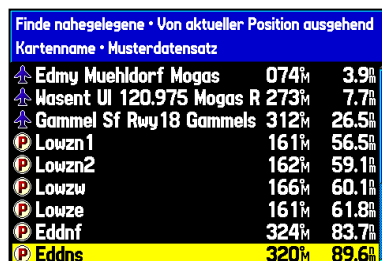
nun den gewünschten Zielpunkt auswählen:



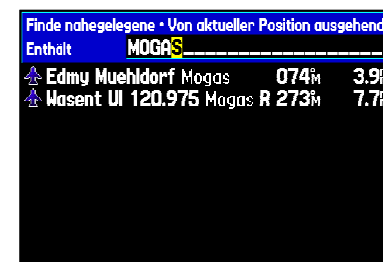
= UL- oder Segelflugplatz bzw. Landeplatz aus AIP/Bottlang
 mit Mogas-Information



= Pflichtmeldepunkt oder VFR-Meldepunkt



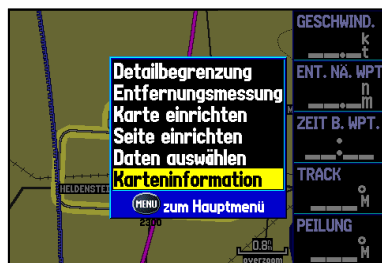
Sie können als Suchkriterium sowohl die Meldepunkt-
 /Platzbezeichnung als auch den Begriff MOGAS eingeben. Bei der
 Suche nach MOGAS werden Ihnen die nächstgelegenen MOGAS-
 Tankstellen aufgelistet:



FALLS DIE PLATZRUNDEN, MELDEPUNKTE USW. NICHT SOFORT ANGEZEIGT WERDEN

Falls die Platzrunden, Meldepunkte usw. nicht sofort angezeigt werden, überprüfen Sie bitte, ob die Karte aktiviert wurde (dies geschieht normalerweise automatisch beim Einstecken der Karte). Dies geschieht wie folgt:

Schalten Sie mit der Page-Taste bis zur Moving-Map-Darstellung und drücken sie anschließend 1 x MENU. Wählen Sie dann „Karteninformation“ aus.



Es erscheint dann folgende Ansicht:



Hier muss vor „Euro www.platzrunden.de“ bzw. „Euro www.platzrunden-im-gps.de“ der **Haken** gesetzt sein. Sollte dies nicht der Fall sein, wurde die Karte erkannt aber nicht aktiviert.

Zum Aktivieren bewegen Sie den **Cursor auf das quadratische Feld** (dieses wird dann gelb hinterlegt) und drücken anschließend zum Setzen des Hakens 1 x ENTER. Verlassen Sie dann dieses Menü mit der QUIT-Taste.

WÄHREND DES FLUGES WERDEN PLÖTZLICH DIE PLATZRUNDEN AUSGEBLENDET ...

Platzrunden sofort wieder einschalten:

Bitte drücken Sie in diesem Fall 3 x ENTER oder schalten Sie das GPS aus und wieder ein.

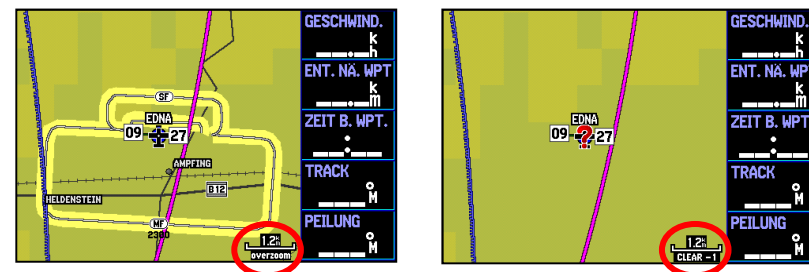
Ursache:

Es erscheint im Display eine Meldung und es wird dann zum Ausblenden der Meldung anstatt der QUIT-Taste die ENTER-Taste gedrückt bzw. einmal zu viel ENTER gedrückt (z.B. beim Ausblenden der Hinderniswarnung).

Wirkung:

Das GPS schaltet dadurch in den sog. Entzerr-Modus (Declutter). Beim ersten Drücken der ENTER-Taste werden u.a. die Platzrunden ausgeblendet. Nach dem zweiten Drücken der ENTER-Taste verschwinden u.a. die Lufträume und nach nochmaligem Drücken der ENTER-Taste werden auch die Flugplätze nicht mehr angezeigt. Durch weiteres Drücken der ENTER-Taste werden alle Daten wieder eingeblendet.

Der Entzerr-Modus wird im Display rechts unten angezeigt (CLEAR-1, CLEAR-2, CLEAR-3).



Nähere Informationen hierzu können dem englischen Garmin-Handbuch auf Seite 32 entnommen werden.

TEIL II - GARMIN GPS 296

ERLÄUTERUNG DER DATEN AUF DER DATENKARTE

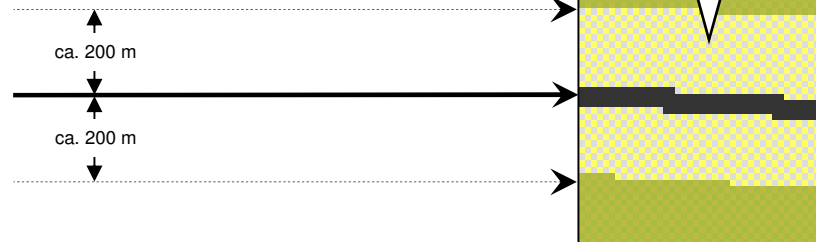
Segelflug-
Platzrunde (SF)

UL-Platzrunde (UL)

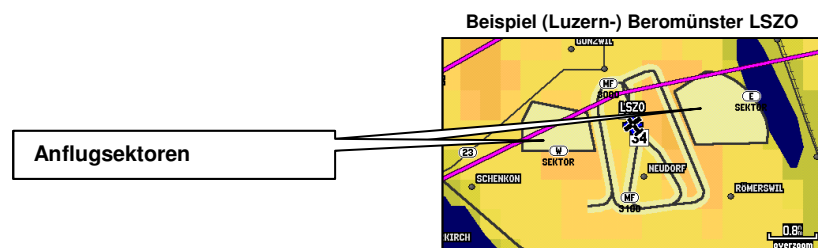
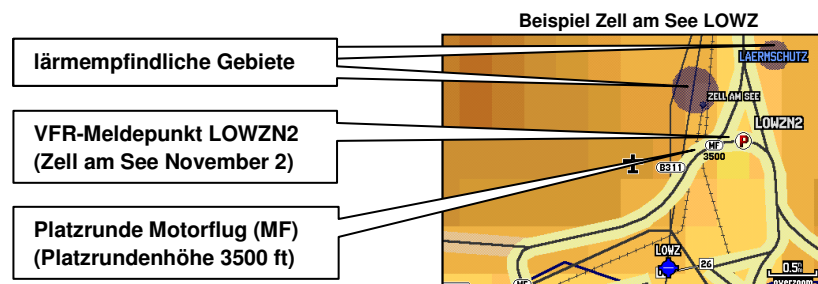
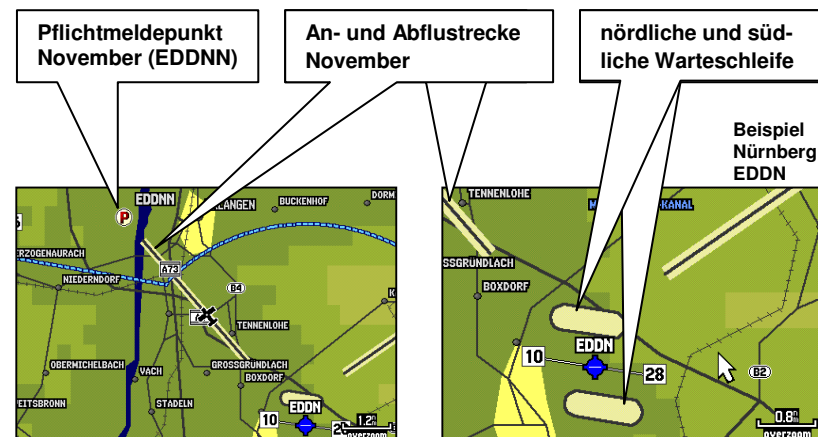
Motorflug-Platzrunde
(MF)

Platzrundenhöhe
2300 ft MSL

heller Hintergrundstreifen zur besseren Sicht-
barkeit der Platzrunden (Breite ca. 2 x 200 m)

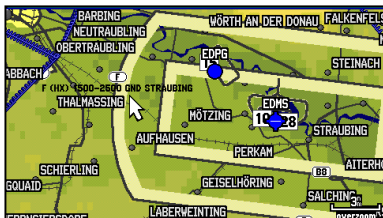


Weitere Infos zum 2 x 200 Meter-Streifen siehe im Internet unter
<http://www.platzrunden.de/index-Dateien/platzrundenabweichung.htm>
Quelle: Fliegermagazin



Darstellung Luftraum F (nur für Deutschland)

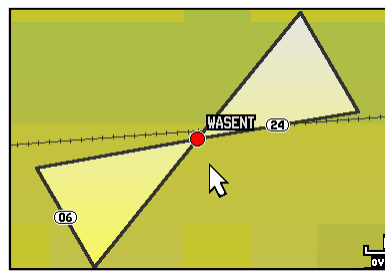
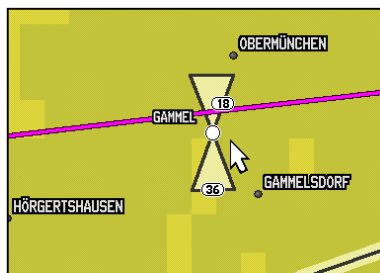
Die Beschriftung umfasst Name, Höhen sowie ggf. HX des Luftraums.



Darstellung der UL- und Segelflugplätze

UL-Plätze werden als **rote** Punkte und Segelflugplätze als **weiße** Punkte dargestellt. Der Anflugtrichter ist mit der Bahnrichtung beschriftet.

Entsprechend der gewählten ZOOM-Einstellung wird zusätzlich die gekürzte Bezeichnung des Flugplatzes angezeigt (hier z.B. „GAMMEL“ für den Segelflugplatz Gammelsdorf sowie „WASENT“ für den UL-Flugplatz Wasentegernbach).



Falls die Bezeichnung des UL-/SF-Platzes in der gewählten Zoom-Stufe nicht erscheint, bewegen Sie den Vorschau-Pfeil auf den roten/weißen Punkt. Es wird dann sofort die Bezeichnung eingeblendet. Mit der QUIT-Taste beenden Sie den Vorschau-Modus wieder.

Datenumfang UL-Flugplätze (soweit diese Daten verfügbar sind)

Bei der Auswahl mit WPT werden für jeden UL-Platz folgende Daten angezeigt:

Beispiel: UL-Flugplatz Wasentegernbach

Finde nahegelegene • Von aktueller Position ausgehend		
Kartenname • Musterdatensatz		
Edmy Muehldorf Mogas	074M	3.9%
Wasent UI 120.975 Mogas R	273M	7.7%
Gammel Sf Rwy 18 Gammels	312M	26.5%
Lowzn1	161M	56.5%
Lowzn2	162M	59.1%
Lowzw	166M	60.1%
Lowze	161M	61.8%
Eddnf	324M	83.7%
Eddns	320M	89.6%

Verkehrsmittel		Musterdatensatz	
Wasent UI 120.975 Mogas Rwy06/280m 2300ft/S Wasente			
Luftverkehr			
Von aktueller Position ausgehend			
7.7 ^m	273 ^m	N 48°16.41'	E 012°13.16'
Sichern	Zeige Karte	Go To	

Flugplatzbezeichnung (6 Zeichen): Wasent
 Art des Fluggeländes: UI
 Frequenz: 120.975
 falls Mogas erhältlich ist: Mogas
 Bahnrichtung und Länge: Rwy06/280m
 Platzrundenhöhe und -lage: 2300ft/S
 (S=Platzrunde im Süden)
 Platzbezeichnung-Langtext (soweit möglich): Wasent(egernbach)

Datenumfang Segelflugplätze (soweit diese Daten verfügbar sind)

Bei der Auswahl mit WPT werden für jeden Segelflugplatz folgende Daten angezeigt:

Beispiel: Segelflugplatz Gammelsdorf

Finde nahegelegene • Von aktueller Position ausgehend		
Kartenname • Musterdatensatz		
Edmy Muehldorf Mogas	074M	3.9%
Wasent UI 120.975 Mogas R	273M	7.7%
Gammel Sf Rwy18 Gammels	312M	26.5%
P Lowzn1	161M	56.5%
P Lowzn2	162M	59.1%
P Lowzw	166M	60.1%
P Lowze	161M	61.8%
P Eddnf	324M	83.7%
P Eddns	320M	89.6%

Verkehrsmittel		Musterdatensatz	
Gammel Sf Rwy18 Gammelsdorf			
Luftverkehr			
Von aktueller Position ausgehend			
26.5%	312M	N 48°34.052'	E 011°55.935'
Sichern	Zeige Karte	Go To	

Flugplatzbezeichnung (6 Zeichen): Gammel
 Art des Fluggeländes: Sf
 Bahnrichtung: Rwy18
 Platzbezeichnung-Langtext (soweit möglich): Gammelsdorf

VORAUSSETZUNGEN FÜR DEN EINSATZ DER DATEN- KARTE IM GARMIN 296

Bitte schalten Sie das GPS immer aus, bevor Sie die Datenkarte einstecken oder entfernen. Stecken Sie erst dann die Karte in den dafür vorgesehenen Einschub.

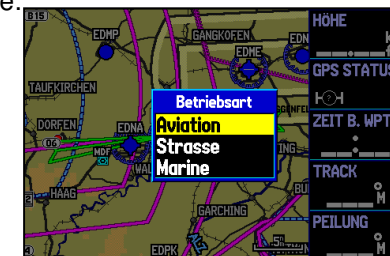


Überprüfen Sie nun bitte den Stand der Firmware im GPS. Dieser sollte mindestens 4.00 oder höher sein. Sie können den Firmwarestand prüfen, indem Sie nach dem Einschalten des Gerätes die Nummer am rechten unteren Bildschirmrand ablesen. Sollten Sie eine ältere Firmwareversion im GPS verwenden, wird dringend empfohlen, auf die aktuelle Version upzudaten. Die aktuelle Firmware wird von Garmin kostenlos im Internet zum Download angeboten. Die Vorgehensweise ist auf Seite 40 beschrieben.



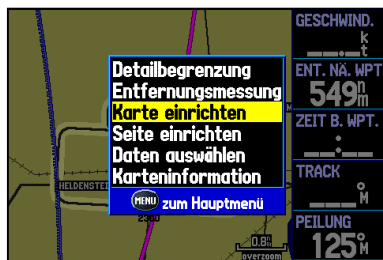
Überprüfen Sie dann, ob die Datenkarte automatisch aktiviert wurde:
 → siehe Seite 38

Bitte überprüfen Sie jetzt, ob der Aviation-Modus des GPS aktiv ist. Drücken Sie hierzu ca. 5 Sekunden die Page-Taste. Wählen Sie in der folgenden Auswahl dann „Aviation“ aus und bestätigen Sie dies mit der Enter-Taste:



Bitte überprüfen Sie anschließend die Anzeigeoptionen. Hierdurch wird die bestmögliche Anzeige der Platzrundendaten gewährleistet und es werden die Pflichtmeldepunkte usw. eingeblendet.

Schalten Sie hierzu auf die Moving Map-Darstellung, drücken Sie dann 1 x MENU und wählen Sie hier „Karte einrichten“:



Wählen Sie dann den ersten Register „Allgem.“ und stellen Sie dort im Feld bei Detail den Wert „Maximal“ ein:

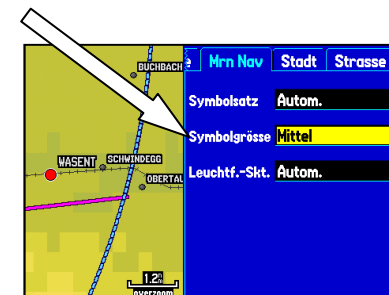
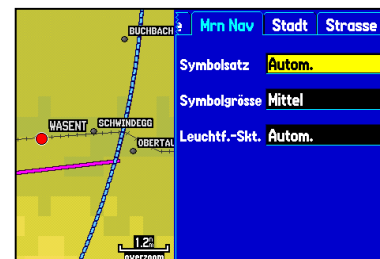


Überprüfen Sie im nächsten Register „Karte“ das Feld „Basiskarte“ sowie „Terrain Shading“ und stellen Sie ggf. beide auf „Aktiviert“:

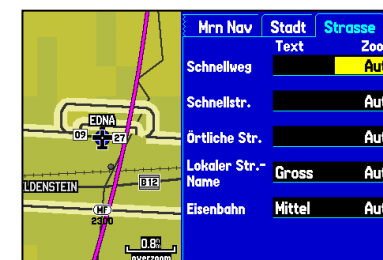


Stellen Sie dann im Register „Mrn Nav“ den „Symbolsatz“ auf „Autom.“ und die „Symbolgröße“ auf „Mittel“:

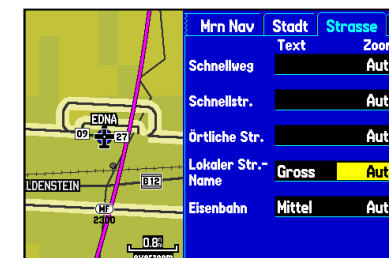
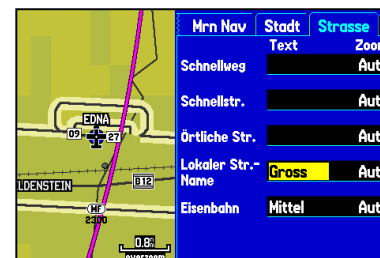
Hinweis: Die Option „Symbolgröße“ bestimmt, ob UL- und Segelflugplätze mit einem kleinen, mittleren oder großen (roten oder weißen) Punkt dargestellt werden. Falls Ihnen die roten/weißen Punkte zu groß oder zu klein sind, können Sie dies hier entsprechend ändern.



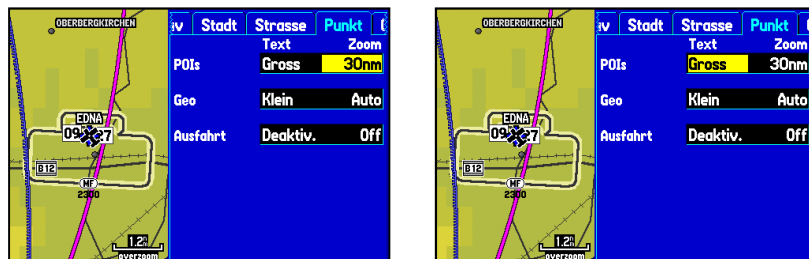
Wählen Sie im Register „Strasse“ bei „Schnellweg“ die Zoom-Einstellung „Auto“



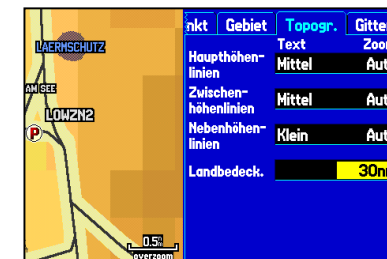
sowie bei „Lokaler Str.-Name“ die Einstellung „Gross Auto“.



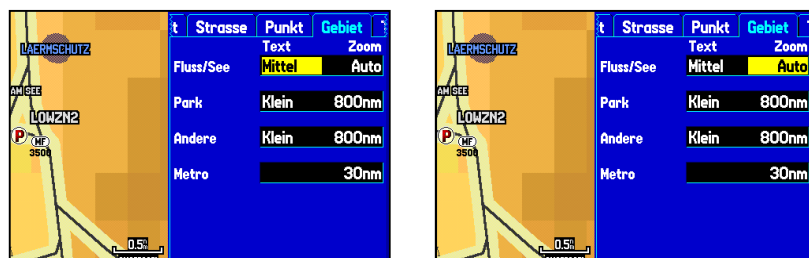
Wählen Sie nun im Register „Punkt“ das Feld „POIs“ aus und stellen Sie dieses auf den Wert „Gross 30nm“ ein:



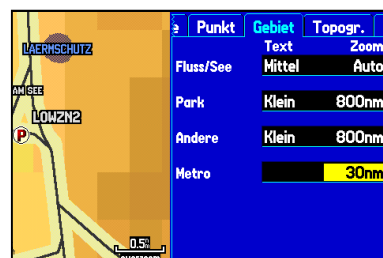
Wählen Sie abschließend im Register „Topogr.“ das Feld „Landbedeck.“ aus und stellen Sie dies auf den Wert „30nm“ ein:



Wählen Sie im Register „Gebiet“ das Feld „Fluss/See“ aus und stellen Sie dieses auf den Wert „Mittel Auto“



und im Feld „Metro“ den Wert „30nm“:



BEZEICHNUNG UND ANWAHL DER PFLICHTMELDEPUNKTE, UL- UND SEGELFLUGPLÄTZE SOWIE DER MOGAS-TANKSTELLEN (WPT-FUNKTION)

Bezeichnung der Pflichtmeldepunkte und VFR-Meldepunkte

z.B.

Augsburg (EDMA): EDMAN1 = Pflichtmeldepunkt November 1
Zell am See (LOWZ): LOWZW = VFR-Meldepunkt Whiskey
St. Gallen/Altenrhein: LSZRE = Pflichtmeldepunkt Echo (LSZR)

Sollte die Bezeichnung nach ICAO-Buchstaben nicht möglich sein, ist der Meldepunktname ausgeschrieben:

z.B. Salzburg (LOWS): LOWS Teisendorf
= Pflichtmeldepunkt Teisendorf

Gmunden (LOLU): LOLU AB Steyrermuehl
= VFR-Meldepunkt Autobahn Steyrermuehl

Bezeichnung der UL-Flugplätze und Segelflugplätze:


→ siehe Seite 26 ff.

HINWEIS:

BEI DEN UL-PLÄTZEN WIRD NICHT ZWISCHEN PLÄTZEN MIT ZULASSUNG NACH § 6 UND § 25 LUFTVG UNTERSCHIEDEN.

Die UL- und SF-Platzdaten von Deutschland stammen aus dem Aerotouring Deutschland. Die UL-Platzdaten von Italien wurden vom Avioportolano zur Verfügung gestellt und die UL-Daten für Tschechien und der Slowakei basieren auf der Aerodrome Database. Für Fehler der Daten kann leider keine Gewährleistung bzw. Haftung übernommen werden (siehe auch unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen am Ende dieser Beschreibung).

Quellenangabe der Daten aus dem Avioportolano und dem Aerotouring:

© Avioportolano Italia / Aerotouring Deutschland - E.I.L. 

Bezeichnung der MOGAS-Tankstellen:

→ siehe Seite 37

ACHTUNG:

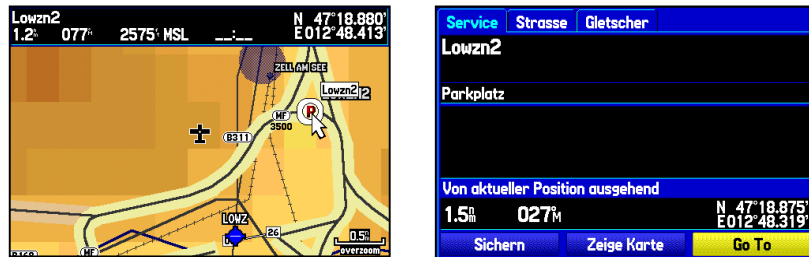
ES WIRD IN DEN DATEN NICHT ZWISCHEN MOGAS, AUTOBENZIN ODER SONSTIGEN SPEZIELL ZERTIFIZIERTEN KRAFTSTOFFEN UNTERSCHIEDEN. BITTE ERKUNDIGEN SIE SICH VOR BETANKUNG IHRES FLUGZEUGES, OB DER KRAFTSTOFF FÜR IHR FLUGGERÄT GEEIGNET IST !
DIE ANGABEN ZU DEN MOGAS-TANKSTELLEN ERFOLGEN OHNE GEWÄHR AUF VOLLSTÄNDIGKEIT UND RICHTIGKEIT UND OHNE HAFTUNG !

Anwahl der Meldepunkte, UL- und Segelflugplätze sowie der MOGAS-Tankstellen

Es gibt zwei Möglichkeiten, Pflichtmeldepunkte sowie UL- und SF-Plätze als Zielpunkt auszuwählen:

1. Möglichkeit:

Scrollen Sie mit dem Vorschau-Pfeil auf den gewünschten Pflicht-/VFR-Meldepunkt bzw. UL- oder Segelflugplatz und drücken Sie dann 2 x ENTER.

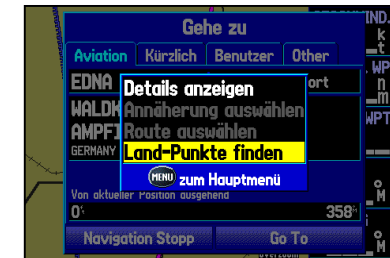


2. Möglichkeit:

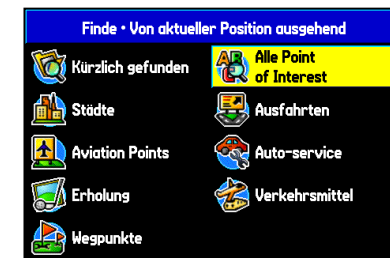
1 x WPT (=Taste D→) drücken, es erscheint folgende Auswahl:



1 x MENU drücken und „Land-Punkte finden“ auswählen



Register „Alle Point of Interest“ auswählen



nun den gewünschten Zielpunkt auswählen



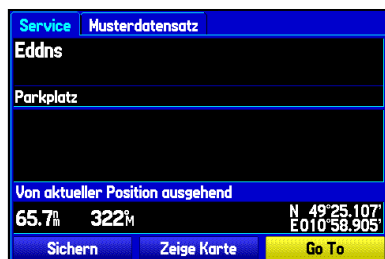
= UL- oder Segelflugplatz bzw. Landeplatz aus AIP/Bottlang mit Mogas-Information



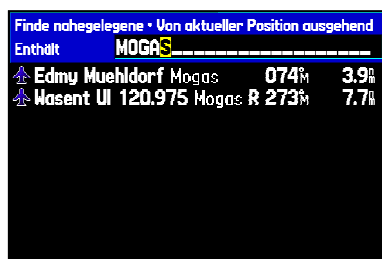
= Pflichtmeldepunkt oder VFR-Meldepunkt

Finde nahegelegene • Von aktueller Position ausgehend			
Kartenname • Musterdatensatz			
Edmy Muehldorf Mogas	074m	3.9m	
Wasent Ul 120.975 Mogas R	273m	7.7m	
Gammel Sf Rwy18 Gammels	312m	26.5m	
Lowzn1	161m	56.5m	
Lowzn2	162m	59.1m	
Lowzw	166m	60.1m	
Lowze	161m	61.8m	
Eddnf	324m	83.7m	
Eddns	320m	89.6m	

abschließend mit „Go To“ den gewünschten Punkt auswählen



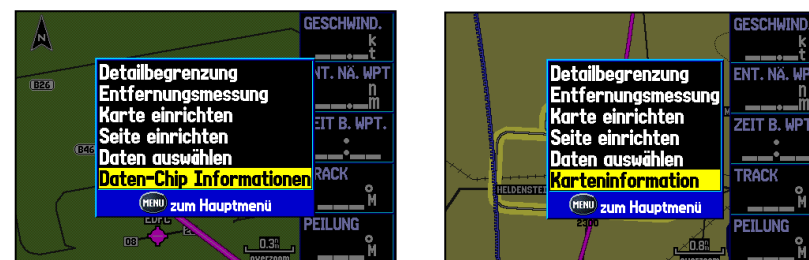
Sie können als Suchkriterium sowohl die Meldepunkt-/Platzbezeichnung als auch den Begriff MOGAS eingeben. Bei der Suche nach MOGAS werden Ihnen die nächstgelegenen MOGAS-Tankstellen aufgelistet:



FALLS DIE PLATZRUNDEN, MELDEPUNKTE USW. NICHT SOFORT ANGEZEIGT WERDEN

Falls die Platzrunden, Meldepunkte usw. nicht sofort angezeigt werden, überprüfen Sie bitte, ob die Karte aktiviert wurde (dies geschieht normalerweise automatisch beim Einstecken der Karte). Dies geschieht wie folgt:

Schalten Sie mit der Page-Taste bis zur Moving-Map-Darstellung und drücken sie anschließend 1 x MENU. Wählen Sie dann „Daten-Chip Informationen“ bzw. „Karteninformation“ aus.



Es erscheint dann „Daten-Chip Informationen“ bzw „Karteninformation“:



Hier muss vor „Euro www.platzrunden-im-gps.de“ bzw. „Euro www.platzrunden-im-gps.de“ der **Haken** gesetzt sein. Sollte dies nicht der Fall sein, wurde die Karte erkannt aber nicht aktiviert. Zum Aktivieren bewegen Sie den **Cursor auf das quadratische Feld** (dieses wird dann gelb hinterlegt) und drücken anschließend zum Setzen des Hakens 1 x ENTER. Verlassen Sie dann dieses Menü mit der QUIT-Taste.

WÄHREND DES FLUGES WERDEN PLÖTZLICH DIE PLATZRUNDEN AUSGEBLENDET ...

Platzrunden sofort wieder einschalten:

Bitte drücken Sie in diesem Fall 3 x ENTER oder schalten Sie das GPS aus und wieder ein.

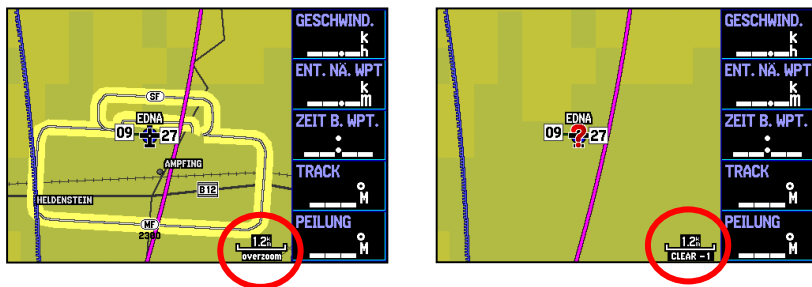
Ursache:

Es erscheint im Display eine Meldung und es wird dann zum Ausblenden der Meldung anstatt der QUIT-Taste die ENTER-Taste gedrückt bzw. einmal zu viel ENTER gedrückt (z.B. beim Ausblenden der Hinderniswarnung).

Wirkung:

Das GPS schaltet dadurch in den sog. Entzerr-Modus (Declutter). Beim ersten Drücken der ENTER-Taste werden u.a. die Platzrunden ausgeblendet. Nach dem zweiten Drücken der ENTER-Taste verschwinden u.a. die Lufträume und nach nochmaligem Drücken der ENTER-Taste werden auch die Flugplätze nicht mehr angezeigt. Durch weiteres Drücken der ENTER-Taste werden alle Daten wieder eingeblendet.

Der Entzerr-Modus wird im Display rechts unten angezeigt (CLEAR-1, CLEAR-2, CLEAR-3).



Nähere Informationen hierzu können dem deutschen Garmin-Handbuch auf Seite 60 entnommen werden.

FIRMWARE-UPDATE

Sollte nach dem Einstecken der Datenkarte die Basiskarte (Flüsse, Seen, Eisenbahnlinien usw.) nicht mehr erscheinen sondern nur mehr die Platzrunden angezeigt werden, so liegt dies an einer veralteten Firmware-Version im GPS. Ebenso kann auch die Auswahl der Pflichtmeldepunkte, UL- und Segelflugplätze Probleme bereiten.

Sie können den aktuellen Stand der Firmware feststellen, indem Sie Ihr Gerät aus- und wieder einschalten. Der aktuelle Firmware-Stand wird automatisch rechts unten im Bildschirm angezeigt. Notwendig für die korrekte Darstellung ist die Firmware-Version 4.00 oder höher. Derzeit stellt Garmin die Version 4.60 (Stand Okt. 2006) kostenlos im Internet zu Verfügung.



Von Garmin empfohlene Vorgehensweise zum Firmware-Update:

Sichern Sie zuerst alle wichtigen eigenen Daten vom GPS und updaten Sie dann die Firmware.

Sollten anschließend die eigenen Waypoints, Routen usw. nicht mehr im GPS vorhanden sein (kommt sehr selten vor), können diese mit MapSource schnell wieder einspielt werden.

Eine Schritt-für-Schritt - Anleitung können Sie unter folgender Adresse im Internet abrufen:

<http://www.platzrunden.de/index-Dateien/update.htm>

+++ alle Angaben ohne Gewähr und ohne Haftung +++

TEIL III – GARMIN 295

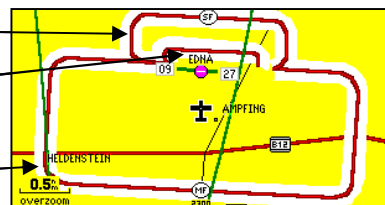
ERLÄUTERUNG DER DATEN AUF DER DATENKARTE

Segelflug-Platzrunde (SF)

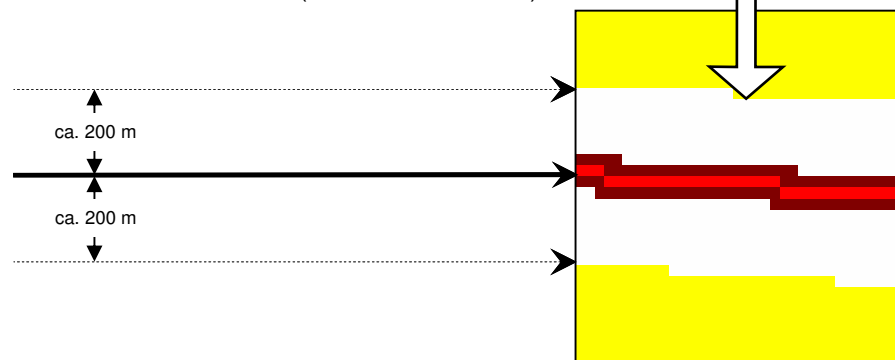
UL-Platzrunde (UL)

Motorflug-Platzrunde (MF)

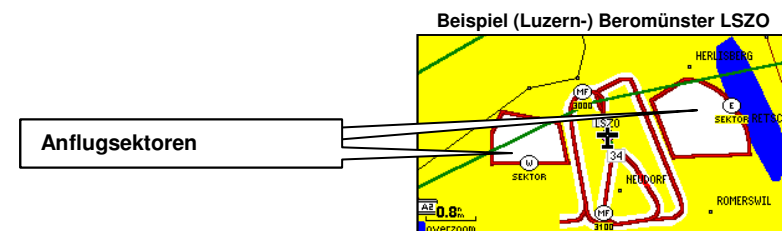
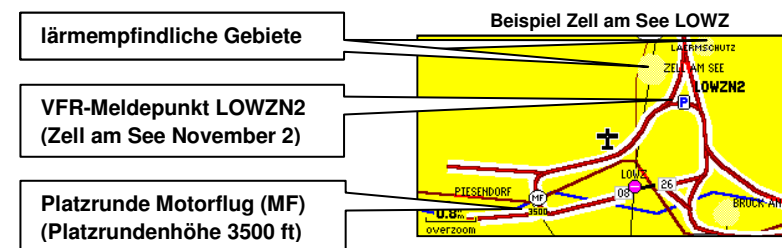
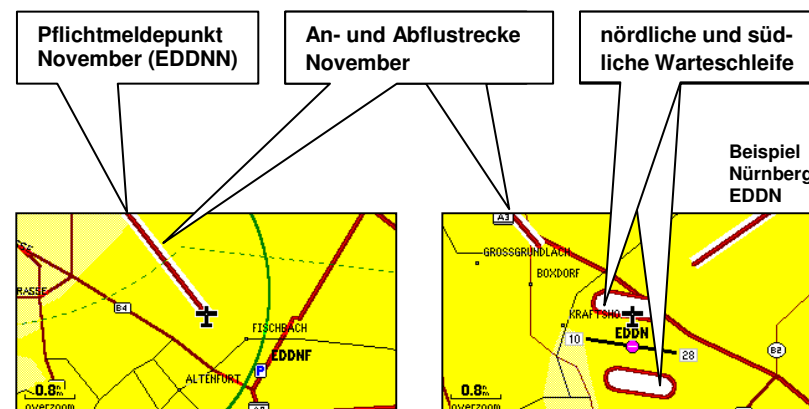
Platzrundenhöhe 2300 ft



heller Hintergrundstreifen zur besseren Sichtbarkeit der Platzrunden (Breite ca. 2 x 00 m)



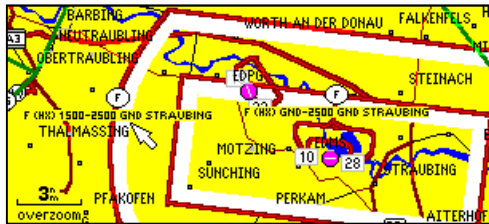
Weitere Infos zum 2 x 200 Meter-Streifen siehe im Internet unter <http://www.platzrunden.de/index-Dateien/platzrundenabweichung.htm>
Quelle: Fliegermagazin



Entsprechend den örtlichen Gegebenheiten werden die Anflugsektoren zum Teil auch ohne Komplettfüllung dargestellt.

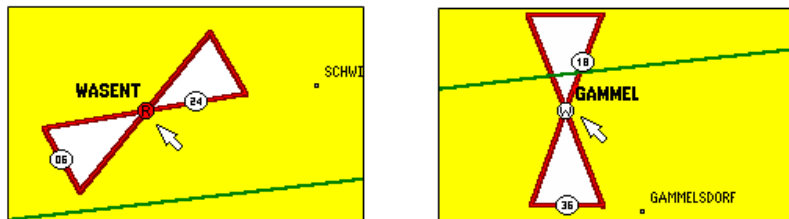
Darstellung Luftraum F (nur für Deutschland)

Die Beschriftung umfasst Name, Höhen sowie ggf. HX des Luftraums.



Darstellung der UL- und Segelflugplätze

UL-Plätze werden als **rote Punkte (R)** und **Segelflugplätze** als **wei-ße Punkte (W)** dargestellt. Entsprechend der gewählten ZOOM-Einstellung wird zusätzlich die gekürzte Bezeichnung des Flugplatzes angezeigt (im nachfolgenden Beispiel ist der UL-Flugplatz Wasentegernbach als roter Punkt mit der Bezeichnung „WASENT“ dargestellt und der Segelflugplatz Gammelsdorf als weißer Punkt mit der Bezeichnung „GAMMEL“). Der Anflugtrichter ist mit der Bahnrichtung beschriftet.



Falls die Bezeichnung des UL-/SF-Platzes in der gewählten Zoom-Stufe nicht erscheint, bewegen Sie den **Vorschau-Pfeil** auf den roten/weißen Punkt. Es wird dann sofort die Flugplatzbezeichnung eingeblendet. Mit der QUIT-Taste beenden Sie den Vorschau-Modus wieder.

Datenumfang UL-Flugplätze (soweit diese Daten verfügbar sind)

Bei der Auswahl mit WPT werden für jeden UL-Platz folgende Daten angezeigt:

Beispiel: UL-Flugplatz Wasentegernbach

SELECT POI NAME		
Wasent UI 120.975 Mogas Rwy06/280m 23		
Edmy Muehldorf Mogas	N	59.5%
Gammel St Rwy18 Gammelsdorf	NW	83.1%
Wasent UI 120.975 Mogas Rwy06/	NW	62.3%

Flugplatzbezeichnung (6 Zeichen):	Wasent
Art des Fluggeländes:	UI
Frequenz:	120.975
falls Mogas erhältlich ist:	Mogas
Bahnrichtung und Länge:	Rwy06/280m
ggf. Platzrundenhöhe und -lage:	2300ft/S
	(S=Platzrunde im Süden)
Platzbezeichnung-Langtext (soweit möglich):	Wasent(egernbach)

Datenumfang Segelflugplätze (soweit diese Daten verfügbar sind)

Bei der Auswahl mit WPT werden für jeden Segelflugplatz folgende Daten angezeigt:

Beispiel: Segelflugplatz Gammelsdorf

SELECT POI NAME			
Gammel Sf Rwy18 Gammelsdorf			
Edmy Muehldorf Mogas	N	59.5%	
Gammel Sf Rwy18 Gammelsdorf	NW	83.1%	
Wasent UI 120.975 Mogas Rwy06/	NW	62.3%	
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----

Flugplatzbezeichnung (6 Zeichen):	Gammel
Art des Fluggeländes:	Sf
Bahnrichtung:	Rwy18
Platzbezeichnung-Langtext (falls Feldlänge ausreichend):	Gammelsdorf

VORAUSSETZUNGEN FÜR DEN EINSATZ DER DATEN- KARTE IM GARMIN 295

Bitte schalten Sie das GPS immer aus, bevor Sie die Datenkarte einstecken oder entfernen. Stecken Sie erst dann die Karte in den dafür vorgesehenen Einschub.



Überprüfen Sie bitte dann den Stand der **Firmware** im GPS. Dieser sollte mindestens **2.20** oder höher sein. Sie können den aktuellen Stand der Firmware feststellen, indem Sie 2 x MENU drücken. Der Stand der Software wird dann im Register „SYSTEM“ rechts unten angezeigt.

SYSTEM	UNITS	TIMERS	VNAV	TRACK LOG	AIRSPACE
USAGE MODE	BEEPER				
Aviation	Message Only				
TIME FORMAT	TIME ZONE				
24 Hour	Central				
DAYLIGHT SAVINGS	DATE				
Auto	11-MAY-06 14:22:20				
BATTERY	WAAS	SOFTWARE VERSION			
Alkaline	Disabled	2.50			

Sollten Sie eine ältere Firmwareversion im Einsatz haben, wird dringend empfohlen, auf die aktuelle Version upzudaten. Die aktuelle Firmware wird von Garmin kostenlos zum Download angeboten. Die Vorgehensweise ist auf Seite 56 beschrieben.

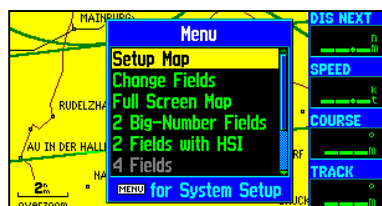
Überprüfen Sie nun, ob die Datenkarte automatisch aktiviert wurde: siehe Seite 54.

Bitte überprüfen Sie auch, ob der Aviation-Modus des GPS aktiv ist, ggf. wäre dieser entsprechend auszuwählen:

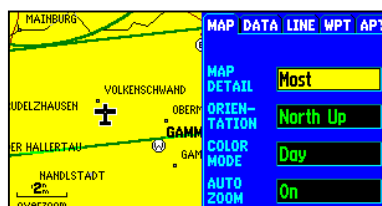
SYSTEM	UNITS	TIMERS	VNAV	TRACK LOG	AIRSPACE
USAGE MODE	BEEPER				
Aviation	Off				
TIME FORMAT	TIME ZONE				
24 Hour	Other				
DAYLIGHT SAVINGS	UTC OFFSET				
	-01:00				
	DATE				
	TIME				
	18-DEC-06 01:55:29				
BATTERY	WAAS	SOFTWARE VERSION			
NiCad	Disabled	2.50			

Bitte überprüfen Sie anschließend die Anzeigeoptionen. Hierdurch wird die bestmögliche Anzeige der Platzrundendaten gewährleistet und es werden die Pflichtmeldepunkte usw. eingeblendet.

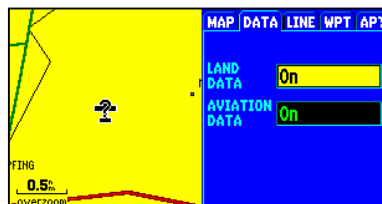
Schalten Sie hierzu auf die Moving Map-Darstellung, drücken Sie dann 1 x die MENU-Taste und wählen Sie hier „Setup Map“:



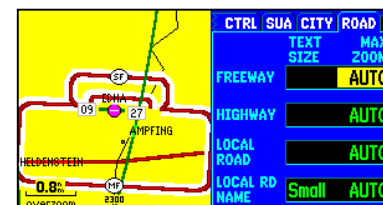
Wählen Sie im ersten Register „MAP“ im Feld „MAP Detail“ den Wert „Most“:



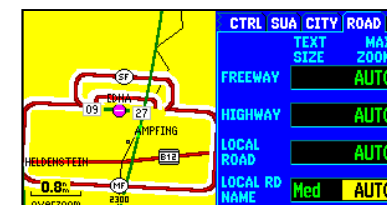
Als nächstes muss im zweiten Register „DATA“ die Option „LAND DATA“ auf „On“ stehen.



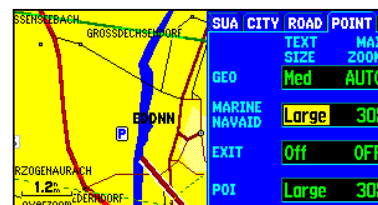
Überprüfen Sie im nächsten Register „ROAD“ das Feld „FREEWAY“ und stellen Sie dieses ggf. auf „AUTO“



sowie das Feld „LOCAL RD NAME“ auf „Med AUTO“



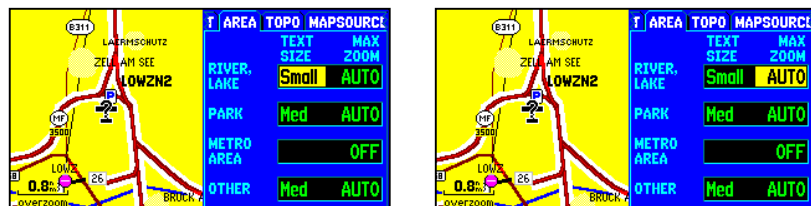
Stellen Sie im nächsten Register „POINT“ das Feld „MARINE NAVAIID“ auf „Large 30nm“



sowie den Wert des Feldes „POI“ auf „Large 30nm“



Stellen Sie im nächsten Register „AREA“ das Feld „RIVER, LAKE“ auf „Small AUTO“



und abschließend im Register „TOPO“ die Einstellung „LAND COVER“ auf „AUTO“



BEZEICHNUNG UND ANWAHL DER PFLICHTMELDEPUNKTE, UL- UND SEGELFLUGPLÄTZE SOWIE DER MOGAS-TANKSTELLEN (WPT-FUNKTION)

z.B.

Augsburg (EDMA): EDMAN1 = Pflichtmeldepunkt November 1
 Zell am See (LOWZ): LOWZW = VFR-Meldepunkt Whiskey
 St. Gallen/Altenrhein: LSZRE = Pflichtmeldepunkt Echo (LSZR)

Sollte die Bezeichnung nach ICAO-Buchstaben nicht möglich sein, ist der Meldepunktname ausgeschrieben:

z.B. Salzburg (LOWS): LOWS Teisendorf
 = Pflichtmeldepunkt Teisendorf
 Gmunden (LOLU): LOLU AB Steyrermuehl
 = VFR-Meldepunkt Autobahn Steyrermuehl

Bezeichnung der UL-Flugplätze und Segelflugplätze:


→ siehe Seite 44 ff.

HINWEIS:

BEI DEN UL-PLÄTZEN WIRD NICHT ZWISCHEN PLÄTZEN MIT ZULASSUNG NACH § 6 UND § 25 LUFTVG UNTERSCHIEDEN.

Die UL- und SF-Platzdaten von Deutschland stammen aus dem Aerotouring Deutschland. Die UL-Platzdaten von Italien wurden vom Avioportolano zur Verfügung gestellt und die UL-Daten für Tschechien und der Slowakei basieren auf der Aerodrome Database. Für Fehler der Daten kann leider keine Gewährleistung bzw. Haftung übernommen werden (siehe auch unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen am Ende dieser Beschreibung).

Quellenangabe der Daten aus dem Avioportolano und dem Aerotouring:

© Avioportolano Italia / Aerotouring Deutschland - E.I.L. 

Bezeichnung der MOGAS-Tankstellen:

→ siehe Seite 45

ACHTUNG:

ES WIRD IN DEN DATEN NICHT ZWISCHEN MOGAS, AUTOBENZIN ODER SONSTIGEN SPEZIELL ZERTIFIZIERTEN KRAFTSTOFFEN UNTERSCHIEDEN. BITTE ERKUNDIGEN SIE SICH VOR BETANKUNG IHRES FLUGZEUGES, OB DER KRAFTSTOFF FÜR IHR FLUGGERÄT GEEIGNET IST !

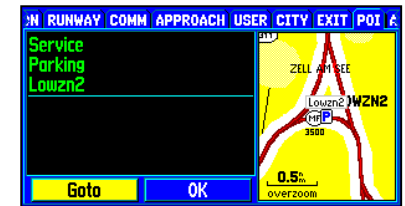
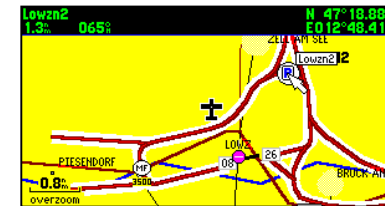
DIE ANGABEN ZU DEN MOGAS-TANKSTELLEN ERFOLGEN OHNE GEWÄHR AUF VOLLSTÄNDIGKEIT UND RICHTIGKEIT UND OHNE HAFTUNG !

Anwahl der Meldepunkte, UL- und Segelflugplätze

Es gibt grundsätzlich zwei Möglichkeiten, Pflichtmeldepunkte sowie UL- und SF-Plätze als Zielpunkt auszuwählen:

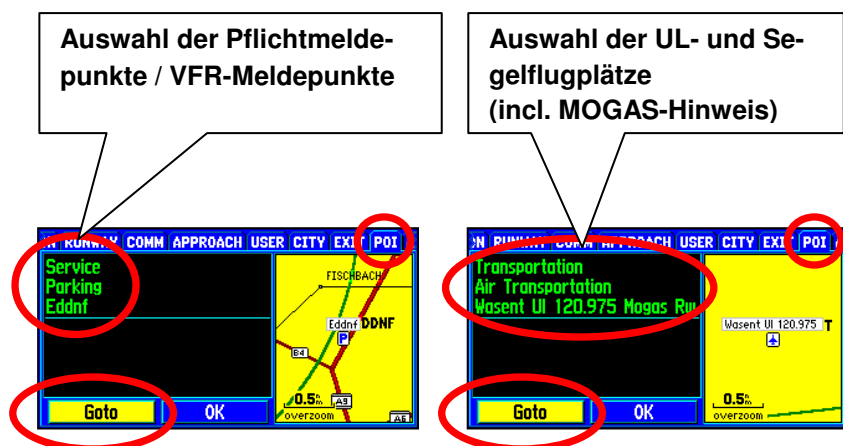
1. Möglichkeit:

Scrollen Sie mit dem Vorschau-Pfeil auf den gewünschten Pflicht-/VFR-Meldepunkt bzw. UL- oder Segelflugplatz und drücken Sie 1 x ENTER. Wählen Sie dann WPT und bestätigen Sie dies mit ENTER.



2. Möglichkeit:

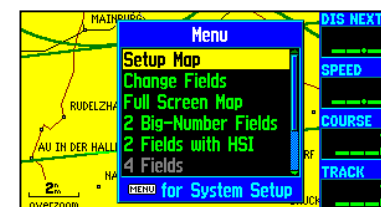
Drücken Sie 1 x WPT und wählen Sie den Register „POI“. Anschließend zur Auswahl der Meldepunkte „Service“ und „Parking“ einstellen bzw. für die UL- und SF-Plätze „Transportation“ und „Air Transportation“ auswählen. Die jeweilige Auswahl dann mit „WPT“ und ENTER bestätigen.



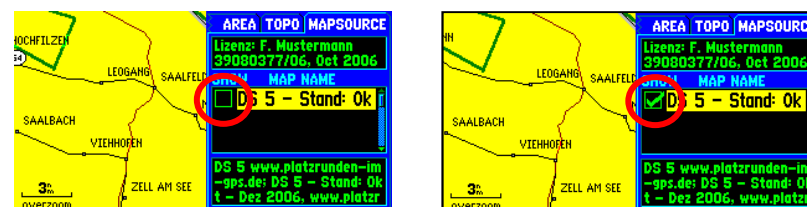
FALLS DIE PLATZRUNDEN, MELDEPUNKTE USW. NICHT SOFORT ANGEZEIGT WERDEN

Falls die Platzrunden, Meldepunkte usw. nicht sofort angezeigt werden, überprüfen Sie bitte, ob die Karte aktiviert wurde (dies geschieht normalerweise automatisch beim Einstecken der Karte). Sie können dies wie folgt überprüfen:

Schalten Sie mit der Page-Taste bis zur Moving-Map-Darstellung und drücken sie anschließend 1 x MENU. Wählen Sie dann „Setup Map“ aus.



Damit die Platzrunden der Datenkarte angezeigt werden können, muss unter „SHOW“ im grün umrandeten quadratischen Feld ein grüner Haken gesetzt sein. Sollte dies nicht der Fall sein, wurde die Karte erkannt aber nicht aktiviert.



Zum Aktivieren bewegen Sie den Cursor auf „DS ... – Stand: ...“ und drücken anschließend zum Setzen des Hakens 1 x ENTER. Verlassen Sie dieses Menü dann mit der QUIT-Taste.

WÄHREND DES FLUGES WERDEN PLÖTZLICH DIE PLATZRUNDEN AUSGEBLENDET

Platzrunden sofort wieder einschalten:

Bitte drücken Sie in diesem Fall 3 x ENTER oder schalten Sie das GPS aus und wieder ein.

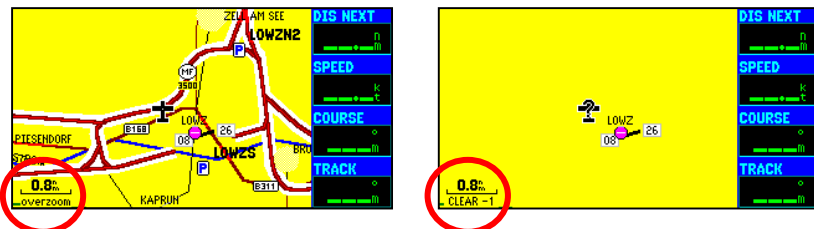
Ursache:

Es erscheint im Display eine Meldung und es wird dann zum Ausblenden der Meldung anstatt der QUIT-Taste die ENTER-Taste gedrückt bzw. einmal zu viel ENTER gedrückt.

Wirkung:

Das GPS schaltet dadurch in den sog. Entzerr-Modus (Declutter). Beim ersten Drücken der ENTER-Taste werden u.a. die Platzrunden ausgeblendet. Nach dem zweiten Drücken der ENTER-Taste verschwinden u.a. die Lufträume und nach nochmaligem Drücken der ENTER-Taste werden auch die Flugplätze nicht mehr angezeigt. Durch weiteres Drücken der ENTER-Taste werden alle Daten wieder eingeblendet.

Der Entzerr-Modus wird im Display links unten angezeigt (CLEAR-1, CLEAR-2, CLEAR-3).

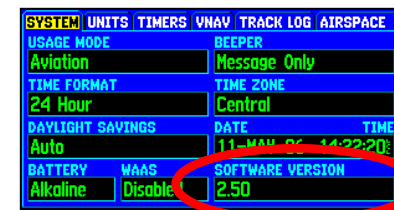


Nähere Informationen hierzu können dem Garmin-Handbuch entnommen werden.

FIRMWARE-UPDATE

Sollte der Stand der Firmware ihres Garmin 295 älter als Version 2.20 sein (also eine kleinere Versionsnummer als 2.20), wird dringend empfohlen, die Firmware upzudaten. Sie können den aktuellen Stand der Firmware feststellen, indem Sie 2 x die MENU-Taste drücken. Der Stand der Software wird dann im Register „SYSTEM“ rechts unten im Feld „SOFTWARE VERSION“ angezeigt.

Letzte verfügbare Firmware von Garmin ist Version 2.50. Diese kann von Garmin kostenlos heruntergeladen und installiert werden.



Von Garmin empfohlene Vorgehensweise zum Firmware-Update:

Sichern Sie zuerst alle wichtigen eigenen Daten vom GPS und updaten Sie dann die Firmware.

Sollten anschließend die eigenen Waypoints, Routen usw. nicht mehr im GPS vorhanden sein (kommt sehr selten vor), können diese mit MapSource schnell wieder einspielt werden.

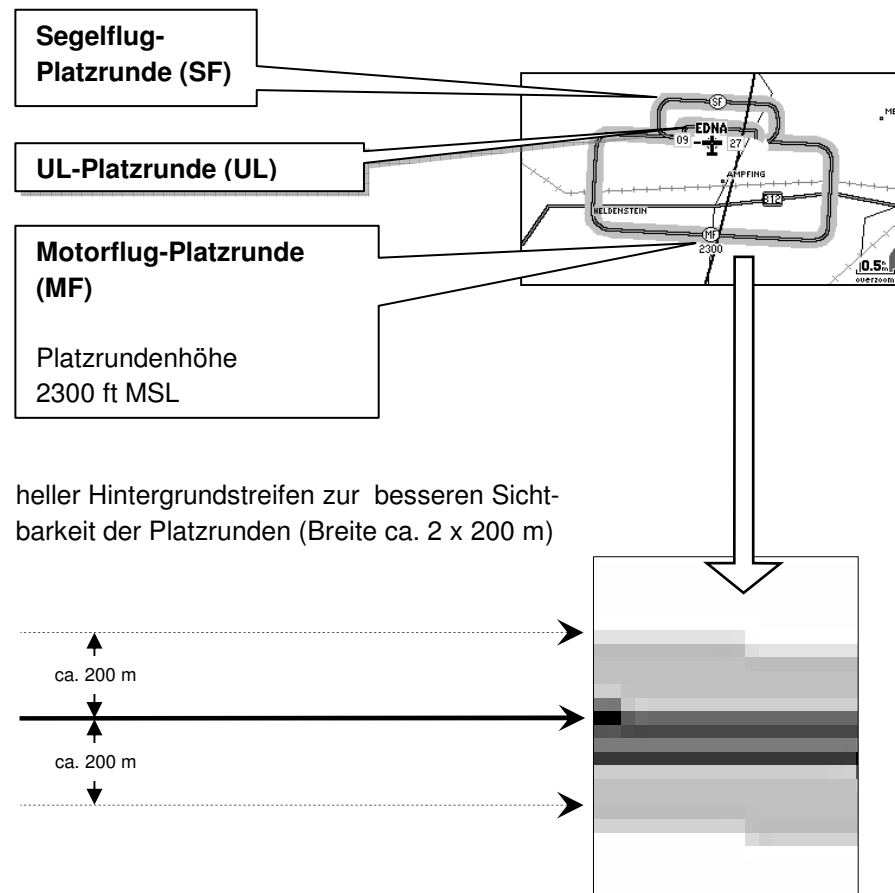
Eine Schritt-für-Schritt – Anleitung können Sie unter folgender Adresse im Internet abrufen:

<http://www.platzrunden.de/index-Dateien/update.htm>

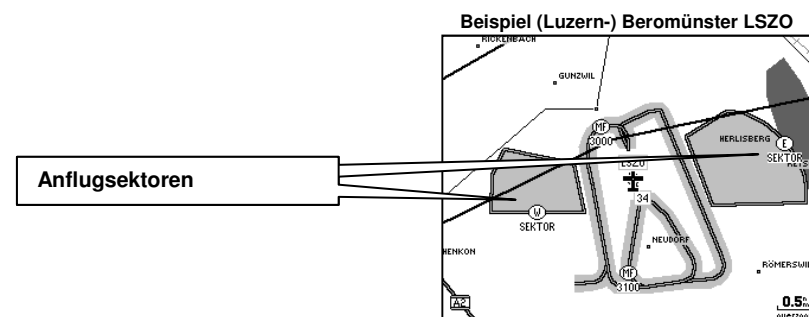
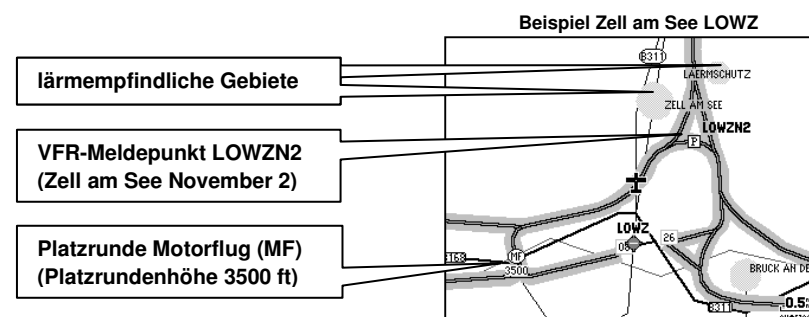
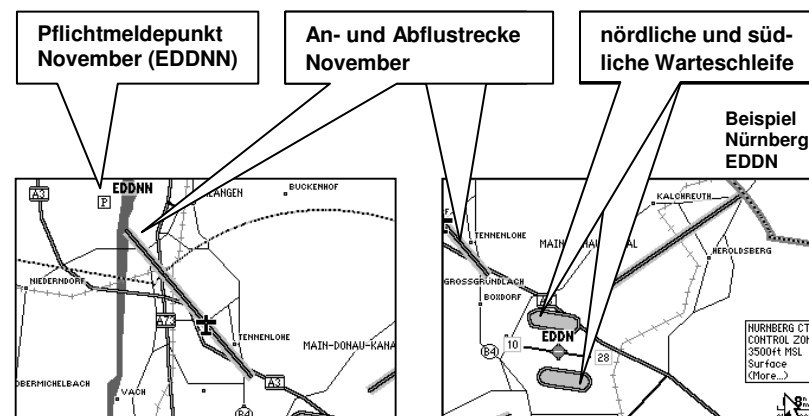
+++ alle Angaben ohne Gewähr und ohne Haftung +++

TEIL IV – GARMIN 196

ERLÄUTERUNG DER DATEN AUF DER DATENKARTE



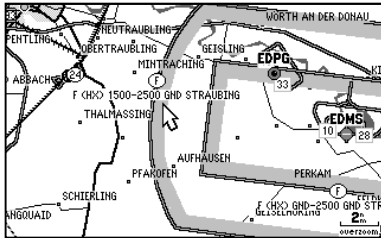
Weitere Infos zum 2 x 200 Meter-Streifen siehe im Internet unter
<http://www.platzrunden.de/index-Dateien/platzrundenabweichung.htm>
 Quelle: Fliegermagazin



Entsprechend den örtlichen Gegebenheiten werden die Anflugsektoren zum Teil auch ohne Komplettfüllung dargestellt.

Darstellung Luftraum F (nur für Deutschland)

Die Beschriftung umfasst Name, Höhen sowie ggf. HX des Luftraums.



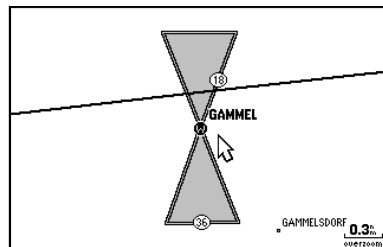
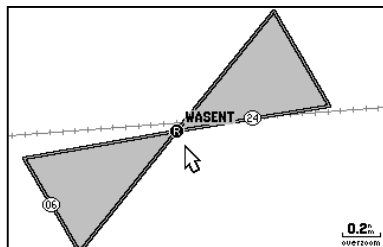
Darstellung der UL- und Segelflugplätze

UL-Plätze werden als schwarze Punkte mit der Bezeichnung „**R**“ (Red) und **Segelflug**plätze als schwarze Punkte mit der Bezeichnung „**W**“ (White) dargestellt.

Der Anflugtrichter ist mit der Bahnrichtung beschriftet.

Entsprechend der gewählten ZOOM-Einstellung wird zusätzlich die gekürzte Bezeichnung des Flugplatzes angezeigt (hier z.B.

„WASENT“ für den UL-Flugplatz Wasentegernbach sowie „GAMMEL“ für den Segelflugplatz Gammelsdorf).



Falls die Bezeichnung des UL-/SF-Platzes in der gewählten Zoom-Stufe nicht erscheint, bewegen Sie den Vorschau-Pfeil auf den schwarzen Punkt. Es wird dann sofort die Kurzbezeichnung eingeblendet. Mit der QUIT-Taste beenden Sie den Vorschau-Modus wieder.

Datenumfang UL-Flugplätze (soweit diese Daten verfügbar sind)

Bei der Auswahl mit WPT werden für jeden UL-Platz folgende Daten angezeigt:

Beispiel: UL-Flugplatz Wasentegernbach

Services	
Nearest	By Name
Edmy Muehldorf Mogas	
Wasent UI 120.975 Mogas Rwy06/280m 23	
Gammel Sf Rwy18 Gammelsdorf	
Lszre	
Lszrs	
+	
Musterdatensatz	
From Current Location	
62.5%	337%

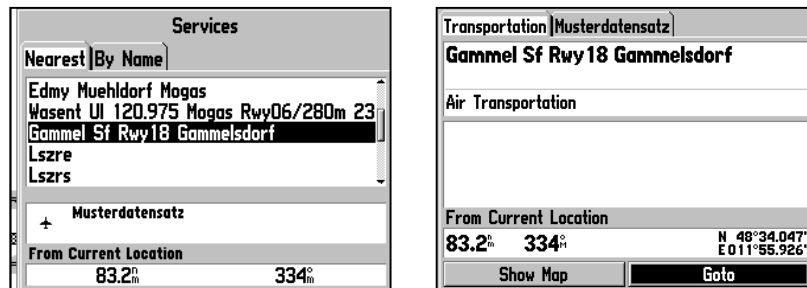
Transportation Musterdatensatz	
Wasent UI 120.975 Mogas Rwy06/280m	
2300ft/S Wasente	
Air Transportation	
From Current Location	
62.5%	337%
N 48°16.414'	
E 012°13.157'	
Show Map	Goto

Flugplatzbezeichnung (6 Zeichen):	Wasent
Art des Fluggeländes:	UI
Frequenz:	120.975
falls Mogas erhältlich ist:	Mogas
Bahnrichtung und Länge:	Rwy06/280m
Platzrundenhöhe und -lage:	2300ft/S
	(S=Platzrunde im Süden)
Platzbezeichnung-Langtext (soweit möglich):	Wasent(egernbach)

Datenumfang Segelflugplätze (soweit diese Daten verfügbar sind)

Bei der Auswahl mit WPT werden für jeden Segelflugplatz folgende Daten angezeigt:

Beispiel: Segelflugplatz Gammelsdorf



Flugplatzbezeichnung (6 Zeichen):	Gammel
Art des Fluggeländes:	Sf
Bahnrichtung:	Rwy18
Platzbezeichnung-Langtext (soweit möglich):	Gammelsdorf

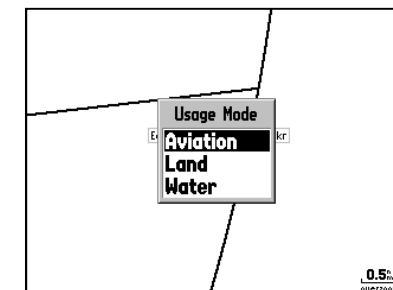
VORAUSSETZUNGEN FÜR DEN EINSATZ DER DATEN-KARTE IM GARMIN 196

Bitte schalten Sie das GPS immer aus, bevor Sie die Datenkarte einstecken oder entfernen. Stecken Sie erst dann die Karte in den dafür vorgesehenen Einschub.



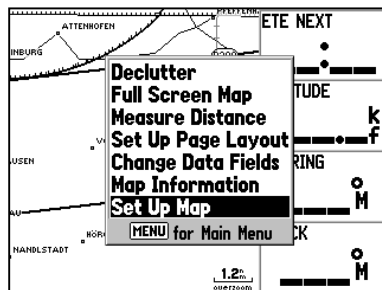
Überprüfen Sie auch, ob die Datenkarte automatisch aktiviert wurde:
→ siehe Seite 72

Bitte überprüfen Sie dann, ob der Aviation-Modus des GPS aktiv ist. Drücken Sie hierzu ca. 5 Sekunden die Page-Taste. Wählen Sie in der folgenden Auswahl dann „Aviation“ aus und bestätigen Sie dies mit der Enter-Taste:

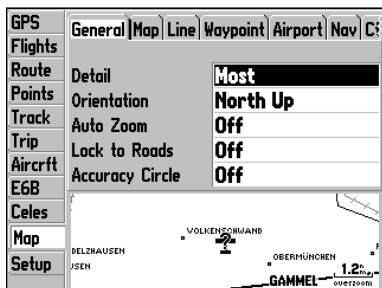


Bitte überprüfen Sie anschließend die Anzeigeoptionen. Hierdurch wird die bestmögliche Anzeige der Platzrundendaten gewährleistet und es werden die Pflichtmeldepunkte usw. eingeblendet.

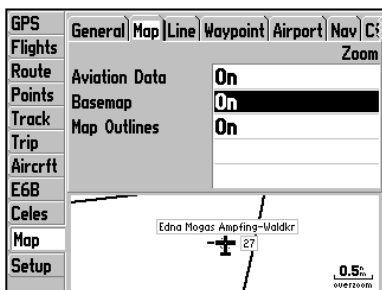
Schalten Sie hierzu auf die Moving Map-Darstellung, drücken Sie dann 1 x die MENU-Taste und wählen Sie hier „Set Up Map“:



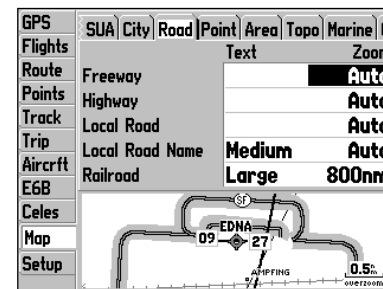
Wählen Sie dann den ersten Register „General“ und stellen Sie dort im Feld bei „Detail“ den Wert „Most“ ein:



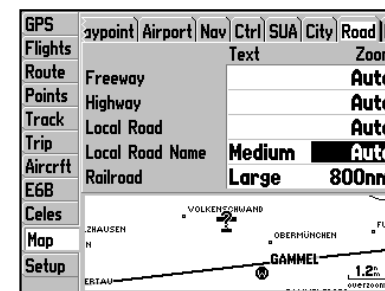
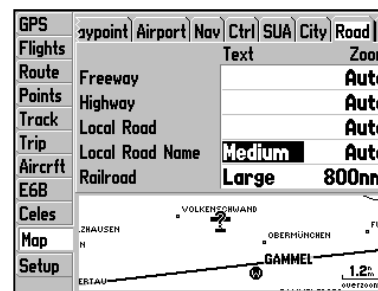
Falls erforderlich, stellen Sie als nächstes im Register „Map“ die Option „Basemap“ auf „On“:



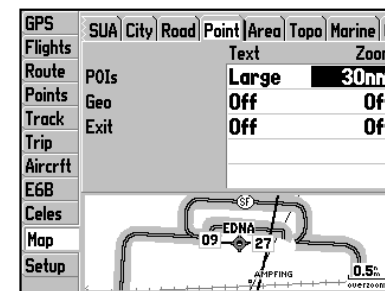
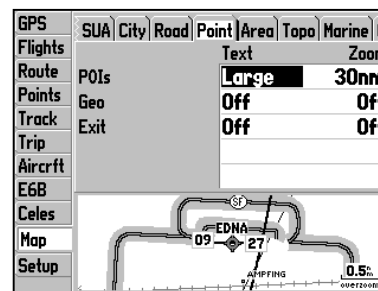
Überprüfen Sie dann im Register „Road“ das Feld „Freeway“ und stellen Sie dieses ggf. auf „Auto“:



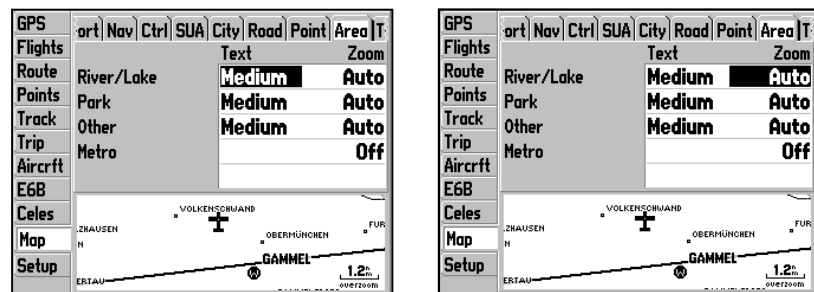
Stellen Sie ggf. „Local Road Name“ auf „Medium Auto“:



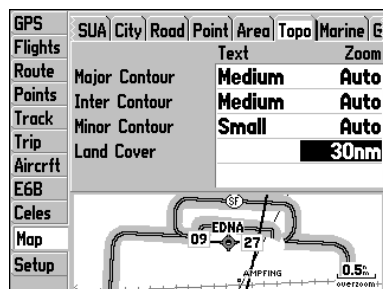
Stellen Sie im Register „Point“ das Feld „POIs“ auf „Large 30 NM“:



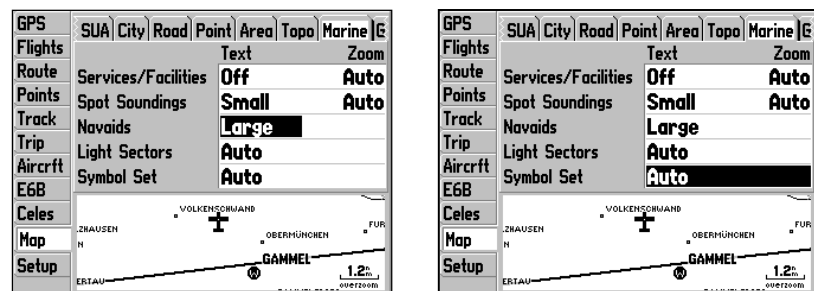
Stellen Sie ggf. im Register „Area“ das Feld „River/Lake“ auf „Medium Auto“:



Stellen Sie im Register „Topo“ das Feld „Land Cover“ auf „30 NM“:



Stellen Sie im Register „Marine“ das Feld „Nav aids“ auf „Large“ und „Symbol Set“ auf „Auto“:



BEZEICHNUNG UND ANWAHL DER PFLICHTMELDEPUNKTE, UL- UND SEGELFLUGPLÄTZE SOWIE DER MOGAS-TANKSTELLEN (WPT-FUNKTION)

Bezeichnung der Pflichtmeldepunkte und VFR-Meldepunkte

z.B.

Augsburg (EDMA): EDMAN1 = Pflichtmeldepunkt November 1
Zell am See (LOWZ): LOWZW = VFR-Meldepunkt Whiskey
St. Gallen/Altenrhein: LSZRE = Pflichtmeldepunkt Echo (LSZR)

Sollte die Bezeichnung nach ICAO-Buchstaben nicht möglich sein, ist der Meldepunktname ausgeschrieben:

z.B. Salzburg (LOWS): LOWS Teisendorf
= Pflichtmeldepunkt Teisendorf
Gmunden (LOLU): LOLU AB Steyermuehl
= VFR-Meldepunkt Autobahn Steyermuehl


Bezeichnung der UL-Flugplätze und Segelflugplätze:

→ siehe Seite 60 ff.

HINWEIS:
BEI DEN UL-PLÄTZEN WIRD NICHT ZWISCHEN PLÄTZEN MIT ZULASSUNG NACH § 6 UND § 25 LUFTVG UNTERSCHIEDEN.

Die UL- und SF-Platzdaten von Deutschland stammen aus dem Aerotouring Deutschland. Die UL-Platzdaten von Italien wurden vom Avioportolano zur Verfügung gestellt und die UL-Daten für Tschechien und der Slowakei basieren auf der Aerodrome Database. Für Fehler der Daten kann leider keine Gewährleistung bzw. Haftung übernommen werden (siehe auch unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen am Ende dieser Beschreibung).

Quellenangabe der Daten aus dem Avioportolano und dem Aerotouring:

© Avioportolano Italia / Aerotouring Deutschland - E.I.L. 

Bezeichnung der MOGAS-Tankstellen:

→ siehe Seite 60

ACHTUNG:

ES WIRD IN DEN DATEN NICHT ZWISCHEN MOGAS, AUTOBENZIN ODER SONSTIGEN SPEZIELL ZERTIFIZIERTEN KRAFTSTOFFEN UNTERSCHIEDEN. BITTE ERKUNDIGEN SIE SICH VOR BETANKUNG IHRES FLUGZEUGES, OB DER KRAFTSTOFF FÜR IHR FLUGGERÄT GEEIGNET IST !

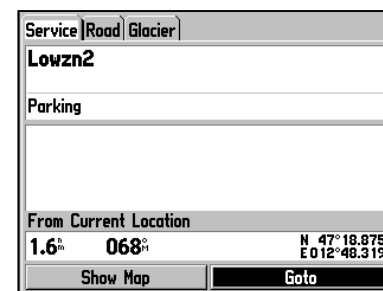
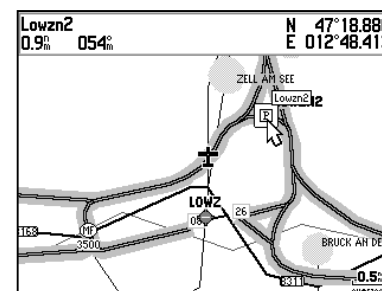
DIE ANGABEN ZU DEN MOGAS-TANKSTELLEN ERFOLGEN OHNE GEWÄHR AUF VOLLSTÄNDIGKEIT UND RICHTIGKEIT UND OHNE HAFTUNG !

Anwahl der Meldepunkte, UL- und Segelflughplätze

Es gibt zwei Möglichkeiten, Pflichtmeldepunkte sowie UL- und SF-Plätze als Zielpunkt auszuwählen:

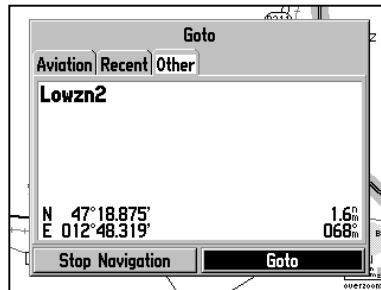
1. Möglichkeit:

Scrollen Sie mit dem Vorschau-Pfeil auf den gewünschten Pflicht-/VFR-Meldepunkt bzw. UL- oder Segelflughplatz und drücken Sie dann 2 x ENTER.

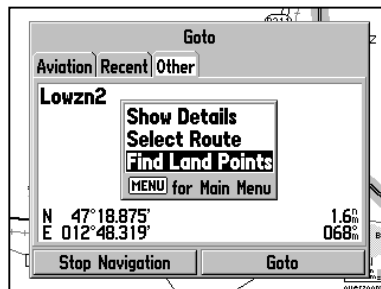


2. Möglichkeit:

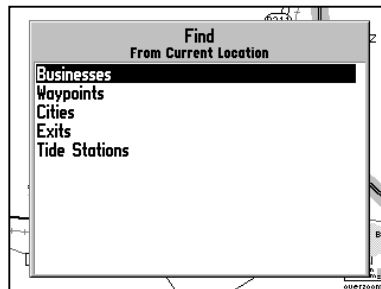
1 x WPT (=Taste **D**→) drücken, es erscheint folgende Auswahl:



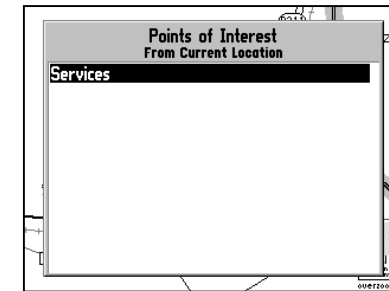
1 x MENU drücken und „Find Land Points“ auswählen:



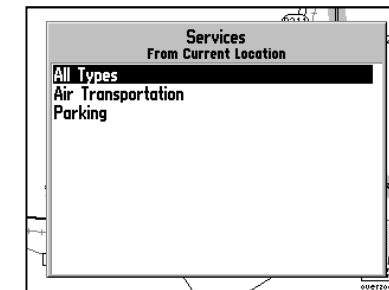
„Businesses“ auswählen:



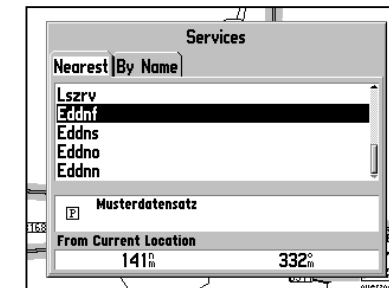
„Services“ auswählen:



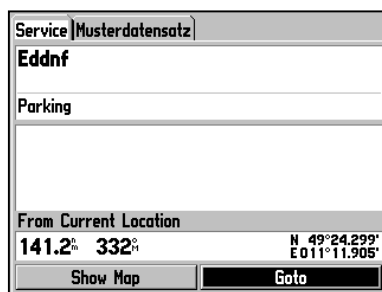
„All Types“ auswählen:



nun den gewünschten Zielpunkt auswählen :



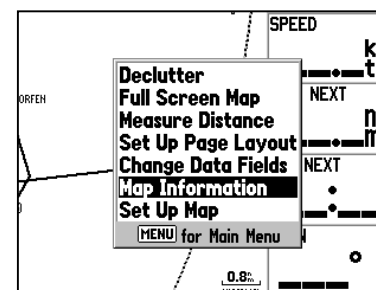
abschließend mit „WPT“ den gewünschten Punkt auswählen:



FALLS DIE PLATZRUNDEN, MELDEPUNKTE USW. NICHT SOFORT ANGEZEIGT WERDEN

Falls die Platzrunden, Meldepunkte usw. nicht sofort angezeigt werden, überprüfen Sie bitte, ob die Karte aktiviert wurde (dies geschieht normalerweise automatisch beim Einstecken der Karte). Sie können dies wie folgt überprüfen:

Schalten Sie mit der Page-Taste bis zur Moving-Map-Darstellung und drücken sie anschließend 1 x MENU. Wählen Sie dann „Map Information“ aus.



Es erscheint dann „Map Information“:



Hier muss vor „Euro www.platzrunden.de“ bzw. „Euro www.platzrunden-im-gps.de“ der weiße Haken gesetzt sein. Sollte dies nicht der Fall sein, wurde die Karte erkannt aber nicht aktiviert.

WÄHREND DES FLUGES WERDEN PLÖTZLICH DIE PLATZRUNDEN AUSGEBLENDET

Platzrunden sofort wieder einschalten:

Bitte drücken Sie in diesem Fall 3 x ENTER oder schalten Sie das GPS aus und wieder ein.

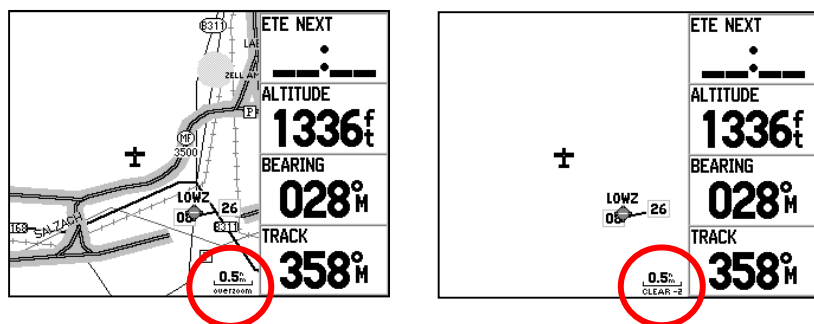
Ursache:

Es erscheint im Display eine Meldung und es wird dann zum Ausblenden der Meldung anstatt der QUIT-Taste die ENTER-Taste gedrückt bzw. einmal zu viel ENTER gedrückt.

Wirkung:

Das GPS schaltet dadurch in den sog. Entzerr-Modus (Declutter). Beim ersten Drücken der ENTER-Taste werden u.a. die Platzrunden ausgeblendet. Nach dem zweiten Drücken der ENTER-Taste verschwinden u.a. die Lufträume und nach nochmaligem Drücken der ENTER-Taste werden auch die Flugplätze nicht mehr angezeigt. Durch weiteres Drücken der ENTER-Taste werden alle Daten wieder eingeblendet.

Der Entzerr-Modus wird im Display rechts unten angezeigt (CLEAR-1, CLEAR-2, CLEAR-3).



Nähere Informationen hierzu können dem Garmin-Handbuch entnommen werden.

+++ alle Angaben ohne Gewähr und ohne Haftung +++

ANHANG A - UPDATES UND UPGRADES IHRER DATENKARTE

Update = Aktualisierung bei gleichem Datenumfang

Upgrade = Aktualisierung und Ergänzung um zusätzliche Länder

Bitte senden Sie uns Ihre Datenkarte mit dem ausgefüllten Update-/Upgradeformular zu. Sie erhalten dann Ihre Datenkarte schnellstmöglich wieder mit den neuesten Datenstand zurück.

Das Update-/Upgradeformular und die aktuellen Updatepreise finden Sie auf unserer Homepage www.platzrunden.de (bitte hier „Updates“ anklicken).

Wir empfehlen, die Kunststoffverpackung zum Schutz der Datenkarte für den Postversand zu verwenden.

ANHANG B - ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN (AGB)

von
www.platzrunden.de
www.platzrunden-im-gps.de

Die nachstehenden allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten für alle mündlich und schriftlich abgeschlossenen Verträge und Lieferungen.

Widerrufsrecht nach dem Fernabsatzgesetz

Der Kunde hat das Recht, alle mündlich und schriftlich abgeschlossenen Verträge innerhalb von vier Wochen nach Eingang der Ware zu widerrufen. Der Widerruf muss keine Begründung enthalten und ist in Textform oder durch Rücksendung der Ware gegenüber dem Verkäufer zu erklären. Zur Fristwahrung genügt die entsprechende rechtzeitige Absendung. Der Widerruf ist zu richten an Robert Hartl, Schloßbreiten 16, 85368 Wang (www.platzrunden.de). Der Verbraucher ist bei Ausübung des Widerrufsrechts zur Rücksendung verpflichtet. Die Rücksendung erfolgt auf die Gefahr des Verkäufers.

Zusätzlich gilt für Dienstleistungen:

Ihr Widerrufsrecht erlischt vorzeitig, wenn der Vertrag von beiden Seiten auf Ihren ausdrücklichen Wunsch vollständig erfüllt ist, bevor Sie Ihr Widerrufsrecht ausgeübt haben.

Ausnahmen vom Widerrufsrecht:

Das Rückgabe- und Widerrufsrecht besteht entsprechend dem BGB unter anderem nicht bei:

- Lieferung von Waren, die nach Kundenspezifikation angefertigt werden oder eindeutig auf die persönlichen Bedürfnisse zugeschnitten sind, oder die aufgrund ihrer Beschaffenheit nicht für eine Rücksendung geeignet sind

- Datenkarten und Datensätze, die mit speziellen Programmen (z.B. MapSource) gelöscht und/oder mit anderen Daten überschrieben wurden.

- Datenkarten, von denen der Sicherheitsaufkleber („www.platzrunden.de“) abgelöst oder beschädigt wurde

Widerrufsfolgen


Im Falle eines wirksamen Widerrufs sind die beiderseits empfangenen Leistungen zurückzugewähren. Können Sie uns die empfangene Leistung ganz oder teilweise nicht oder nur in verschlechtertem Zustand zurückgewähren, müssen Sie uns insoweit ggf. Wertersatz leisten. Bei der Überlassung von Sachen gilt dies nicht, wenn die Verschlechterung der Sache ausschließlich auf deren Prüfung - wie sie Ihnen etwa im Ladengeschäft möglich gewesen wäre - zurückzuführen ist. Im Übrigen können Sie die Wertersatzpflicht vermeiden, indem Sie die Sache nicht wie ein Eigentümer in Gebrauch nehmen und alles unterlassen, was deren Wert beeinträchtigt. Paketversandfähige Sachen sind auf unsere Kosten und Gefahr zurückzusenden.

Gewährleistung:

- a) Der Hersteller übernimmt die Gewähr dafür, dass die Datenkarten bzw. Datensätze im Zeitpunkt des Beginns des dreimonatigen Datenzyklus aktuell sind, das heißt mit den offiziell veröffentlichten Platzrunden übereinstimmend - soweit dies im Jeppesen Bottlang Airfield Manual entsprechend publiziert wurde. Es wird jedoch ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die jeweiligen An-, Abflug- sowie Platzrundenregelungen von den zuständigen Behörden jederzeit geändert werden können und dies innerhalb des dreimonatigen Verkaufszyklus der Platzrundendaten bei vielen Flugplätzen auch tatsächlich geschieht. Ebenso kann es in Ausnahmefällen vorkommen, dass Änderungen aus technischen Gründen erst im nächsten Dreimonatszyklus in die Updates eingearbeitet werden können. Aus diesen Gründen bietet www.platzrunden.de alle drei Monate regelmäßige Updates an, die mindestens in jährlichen Intervallen vom Kunden vorgenommen werden sollten. Dennoch ist der Kunde verpflichtet, vor jedem Flug die Übereinstimmung der in den Datenkarten enthaltenen Meldepunkte, An- und Abflugstrecken, Warteschleifen sowie Platzrunden entsprechend den offi-

ziell veröffentlichten Sichtenflugkarten eigenverantwortlich zu überprüfen und darf sich nie auf die Anzeige im GPS verlassen.

Bei einer Änderung der amtlichen Daten nach Auslieferung der Datenkarte durch die örtlich zuständige Behörde erlischt jegliche Gewährleistung für die Datenkarte insoweit.

Daten von UL- und Segelflugplätzen wie z.B. des Avioportolano für Italien und Aerotouring für Deutschland (E.I.L.) , der Aerodrome Database für Tschechien und der Slowakei sowie alle sonstigen diesbezüglichen Daten weisen keinen offiziellen Charakter auf. Eine Gewährleistung oder Haftung für ungenaue und/oder unvollständige Informationen ist deshalb ausgeschlossen.

- b) Von der Gewährleistung ausgenommen sind Datenkarten, die mit speziellen Programmen, (z.B. MapSource) gelöscht und oder mit anderen Daten überschrieben wurden sowie Datenkarten, bei denen der Sicherheitsaufkleber entfernt oder beschädigt wurde.
- c) Gewährleistung auf Datensätze die direkt in das GPS eingespielt werden (z.B. Garmin GPS 96, 96c, 695, 696):

Sollte Ihr Gerät z.B. wegen eines Gerätedefektes von Garmin getauscht werden müssen, wenden Sie sich bitte vorher an den Händler, bei dem Sie das GPS gekauft haben. Er veranlasst vor dem Versand des defekten Gerätes an Garmin die Löschung des Platzrundendatensatzes. Dies ist eine notwendige Voraussetzung, dass im Ersatzgerät wieder die Platzrundendaten eingespielt werden können, ohne dass Sie diese zum Neupreis erwerben zu müssen.

Für das Wiedereinspielen der Daten in das gleiche oder in ein Ersatzgerät gilt (sofern die Daten vorher gelöscht wurden):

- Innerhalb von zwei Jahren nach Erwerb des Datensatzes erhalten Sie Ihre ursprünglichen Daten einmalig kostenlos wieder eingespielt.

- Später als zwei Jahre nach Erwerb der Platzrundendaten erhalten Sie die aktuellsten Daten zum dann gültigen Update-Preis eingespielt.

- Sollten Sie die Daten in elektronischer Form, z.B. per Email, erhalten haben, können die Daten erst nach Ablauf des dreimonatigen Platzrunden-Datenzyklus vom GPS gelöscht werden. Anschließend erhalten Sie einmalig den entsprechenden Datensatz (erstmalig erworbener Datensatz oder Update) wie vorstehend beschrieben.

Analog gilt die oben angeführte Regelung, wenn Sie die Platzrundendaten mit anderen Softwareprodukten wie z.B. US Safe-Taxis überschrieben haben.

Verbot der Weitergabe der Daten

Die gelieferten Daten sind nach dem UrhG geschützt. Der Käufer erwirbt das Recht zur Nutzung dieser Daten. Jeder darüber hinausgehende Gebrauch, gewerblich oder privat, wie z.B. die Weitergabe, Vervielfältigung, Veränderung usw. ist nicht gestattet. Dies gilt auch für die private Weitergabe usw. Es ist nicht gestattet, die Software dem Reverse Engineering, der Disassemblierung oder der Decompilierung zu unterziehen.

Weiterverkauf der Daten / berechnete Weitergabe der Daten

Werden die Daten weitergegeben (z.B. Weiterverkauf der Datenkarte oder des GPS mit eingespielten Daten oder eines Datensatzes) müssen dem Empfänger die Bedienungsanleitung einschließlich der darin enthaltenen Allgemeinen Geschäftsbedingungen überreicht und zur Kenntnis gebracht werden. Die Kenntnisnahme wird beim erstmaligen Weiterverkauf von Datenkarten durch einen vollständig aufgebrachten Sicherheitsaufkleber auf der Verpackung erleichtert. Beim Garmin 695/696 muss zu diesem Zweck ein roter/oranger Warnzettel in der Anleitung liegen.

Sollte die Bedienungsanleitung oder der Warnzettel nicht vorliegen, können diese entweder bei Robert Hartl, Schloßbreiten 16, 85368 Wang (Email: rhartl@gmx.de) angefordert oder jederzeit aus dem Internet unter folgender Adresse heruntergeladen werden:
<http://www.platzrunden.de> (hier Download Anleitungen anklicken).

Verwendung der Daten von www.platzrunden.de

Da das GPS nur als navigatorisches Hilfsmittel eingesetzt werden darf, ist für jeden Flug eine Planung gesetzlich vorgeschrieben. Das GPS kann nicht die Funktion von AIP, NOTAM, VFR-Bulletin, Flugberatung durch AIS und sonstiger für die Flugplanung vorgeschriebenen Informationsquellen ersetzen. Ein Anflug von Flugplätzen nach IFR-Regeln bzw. ohne Sichtenflugkarte ist nicht zulässig. Insbesondere im Bereich der Platzrunde sowie im An- und Abflugbereich ist dem übrigen Flugverkehr - auch bei GPS-unterstützten Anflügen - gebührende Aufmerksamkeit zu widmen, um Zusammenstöße zu vermeiden.

Lieferzeit/Versand

Der Versand erfolgt in der Regel innerhalb einer Woche nach Geldeingang auf dem in der Rechnung angegebenen Konto.

Bei großem Arbeitsanfall kann sich die Lieferung um einige Tage verzögern.

Reklamationen

Bei Reklamationen muss das Kaufdatum mit einer Rechnung und der Lizenznummer nachgewiesen werden.

Der reklamierte Artikel muss zusammen mit einer Kopie der Rechnung, ausreichend frankiert und mit einer möglichst genauen Beschreibung der Mängel, eingeschickt werden. Reklamationen die aus Transportschäden resultieren, müssen innerhalb von 3 Tagen dem Transportunternehmen und dem Verkäufer gemeldet werden.

Eigentumsvorbehalt

Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung Eigentum von www.platzrunden.de.

Datenspeicherung

Gemäß dem Bundesdatenschutzgesetzes (BDSG) machen wir darauf aufmerksam, dass die im Rahmen der Geschäftsabwicklung notwendigen Daten mittels einer EDV-Anlage verarbeitet und gespeichert werden. Alle persönlichen Daten werden selbstverständlich vertraulich behandelt, und nicht an Dritte weitergegeben.

Bei der Nutzung von Datennetzen, wie Internet, E-Mail usw. besteht die Gefahr der Virenübertragung. www.platzrunden.de haftet nicht für Schäden, die infolge Virenbefalls auf dem PC des Kunden entstehen, außer im Falle von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit.

Salvatorische Klausel

Sollten einzelne Bestimmungen dieser Geschäftsbedingungen unwirksam sein oder werden, so wird hierdurch die Gültigkeit der übrigen nicht berührt. Die ganz oder teilweise unwirksame Regelung soll durch eine entsprechende Regelung ersetzt werden, die dem Sinn und Zweck der ursprünglichen Regel am meisten entspricht.

Rechtswahl

Für sämtliche Verträge mit www.platzrunden.de gilt ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland, auch dann, wenn es sich um grenzüberschreitende Lieferungen und Leistungen handelt.

Eine Anwendung ausländischer Rechtsnormen oder des UN-Kaufrechts bleibt in jedem Falle ausgeschlossen.

Erfüllungsort

Erfüllungsort ist Wang an der Isar.

Stand 23.03.2011